



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BEKNOPT VERSLAG**

**COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE  
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

**Dinsdag**

**02-05-2017**

**Voormiddag**

**Mardi**

**02-05-2017**

**Matin**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (witte kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be
--	--

## INHOUD

Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over de verkiezing van Saudi-Arabië in de Commissie voor de Status van de Vrouw van de Verenigde Naties

*Sprekers:* **Kristof Calvo**, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, **Denis Ducarme**, voorzitter van de MR-fractie, **Wouter De Vriendt**, **Marco Van Hees**, **Gwenaëlle Grovonijs**, **Georges Dallemagne**, **Richard Miller**, **Peter Luyck**, **Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen, **An Capoen**, **Katrin Jadin**, **Els Van Hoof**, **Annemie Turtelboom**, **Dirk Van der Maelen**, **Fatma Pehlivan**, **Benoit Hellings**, **Jean-Jacques Flahaux**

## SOMMAIRE

Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur l'élection de l'Arabie saoudite à la Commission de la condition de la femme des Nations Unies

*Orateurs:* **Kristof Calvo**, président du groupe Ecolo-Groen, **Denis Ducarme**, président du groupe MR, **Wouter De Vriendt**, **Marco Van Hees**, **Gwenaëlle Grovonijs**, **Georges Dallemagne**, **Richard Miller**, **Peter Luyck**, **Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales, **An Capoen**, **Katrin Jadin**, **Els Van Hoof**, **Annemie Turtelboom**, **Dirk Van der Maelen**, **Fatma Pehlivan**, **Benoit Hellings**, **Jean-Jacques Flahaux**



## COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

DINSDAG 02 MEI 2017

Voormiddag

## COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MARDI 02 MAI 2017

Matin

De openbare commissievergadering wordt geopend om 10.05 uur en voorgezeten door de heer Dirk Van der Maelen.

**01** Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over de verkiezing van Saudi-Arabië in de Commissie voor de Status van de Vrouw van de Verenigde Naties

De **voorzitter**: Meerdere collega's hebben me gevraagd ook de premier en minister De Croo op deze vergadering uit te nodigen. Beiden hebben me laten weten dat ze niet kunnen komen. Vice-eersteminister De Croo heeft zich wel bereid verklaard om volgende week met hem te dialogeren over deze aangelegenheid.

Ik stel voor dat wij de vergadering aanvangen met de minister van Buitenlandse Zaken, die ons een toelichting zal geven.

**01.01** **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Het hele weekend heb ik samen met collega De Vriendt proberen te bereiken dat de premier hier vandaag zou zijn. Dat lijkt me logisch omdat de verklaringen die hij donderdag heeft afgelegd, niet stroken met nieuwe elementen in het dossier. Daarom is het ook zijn zaak geworden en daarom is het alleen maar logisch dat hij hier vandaag zou zijn. Is hij beschikbaar in de loop van de dag? Of anders in de heel nabije toekomst?

**01.02** **Denis Ducarme** (MR): In de plenaire vergadering van donderdag hebben we voorgesteld dat deze commissievergadering in aanwezigheid van de minister van Buitenlandse Zaken, de heer Reynders, zou plaatsvinden. In het plenum werd er overeenstemming bereikt over deze bijeenkomst en was er op geen enkel ogenblik

La réunion publique de commission est ouverte à 10 h 05 par M. Dirk Van der Maelen, président.

**01** Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur l'élection de l'Arabie saoudite à la Commission de la condition de la femme des Nations Unies

Le **président**: Plusieurs collègues m'ont demandé de convier également le premier ministre et le ministre De Croo à cette réunion. Ils m'ont tous les deux fait savoir qu'ils ne pourraient hélas pas être présents. Le vice-premier ministre, M. De Croo, s'est toutefois déclaré prêt à débattre de cette question la semaine prochaine.

Je propose que nous entamions la réunion avec le ministre des Affaires étrangères, qui va nous éclairer sur le sujet.

**01.01** **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Tout le week-end, M. De Vriendt et moi-même avons tenté de faire venir le premier ministre ici aujourd'hui. Une demande qui me paraît logique étant donné que les déclarations qu'il a faites jeudi ne correspondent pas aux nouveaux éléments du dossier. Ce dossier étant donc également devenu le sien, il aurait été normal qu'il soit également présent. Sera-t-il disponible dans le courant de la journée? Ou peut-être dans un futur très proche?

**01.02** **Denis Ducarme** (MR): En séance plénière jeudi, nous avons proposé que cette commission se tienne avec le ministre des Affaires étrangères M. Reynders. La plénière s'est accordée sur ce rendez-vous et il n'a jamais été question d'entendre le premier ministre, qui s'était d'ailleurs exprimé quelques heures plus tôt. Si vous souhaitez

sprake van een verzoek om de premier te horen; die had zich trouwens enkele uren eerder al over die kwestie uitgelaten. Als u hem wilt horen, had u dat in de plenaire vergadering te berde moeten brengen. Ik wil dat we ons allemaal houden aan wat er werd afgesproken.

**01.03 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Het klopt dat er in de plenaire vorige week werd afgesproken dat de minister van Buitenlandse Zaken zou worden gehoord. Ondertussen is er heel wat gebeurd en blijken de verklaringen van de premier niet correct te zijn geweest. Het minste wat de premier had kunnen doen, was transparant communiceren over wat er is gebeurd. Het kan niet dat we een heel weekend geen uitsluitsel kunnen krijgen over de beschikbaarheid van de premier en dat we zelfs nu nog steeds niet weten of hij verder op de dag beschikbaar is of niet. Bovendien vermoeden wij dat de antwoorden van de vice-eersteminister vandaag ertoe zullen leiden tot zijn aanwezigheid wel degelijk noodzakelijk is.

**01.04 Denis Ducarme** (MR): Men kan niet voortdurend de kaarten herschikken om politiek voordeel te trekken van een dossier. Ik stel voor dat we dit non-debat afronden en de gedachtewisseling met de minister van Buitenlandse Zaken aanvatten, zoals werd afgesproken! Ik ben ertegen dat de heer Calvo namens de commissie de eerste minister zou ontbieden.

**01.05 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Het Parlement is een waakhond mag ik hopen? Er is e-mailverkeer opgedoken waaruit blijkt dat wat de eerste minister heeft gezegd, niet klopt. Het kabinet-Reynders heeft groen licht gegeven voor de ja-stem voor Saudi-Arabië en heeft daarvoor 9 uur de tijd gehad. Ofwel heeft minister Reynders de premier verkeerd geïnformeerd, ofwel heeft de premier het Parlement en de bevolking de waarheid onthouden. Daar kunnen we niet zomaar overheen stappen en daarom vragen we een vergadering met de premier.

De **voorzitter**: Gezien de vragen van de commissieleden heb ik alles gelezen wat over dit dossier verschenen is en ik heb moeten vaststellen dat het kabinet De Croo in cc stond in de opgedoken e-mail en dat er tegenspraak is tussen de e-mail en de verklaring van de premier.

Daarom heb ik de premier gevraagd om te komen. Pas vanochtend heb ik een bericht gekregen dat hij

l'entendre, vous auriez dû en parler en plénière. Je souhaite que nous nous en tenions à ce qui a été approuvé.

**01.03 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Lors de la séance plénière de la semaine dernière, il avait effectivement été convenu que le ministre des Affaires étrangères serait auditionné. Depuis lors, il s'est passé bien des choses et les déclarations du premier ministre se sont révélées inexactes. Il aurait pu à tout le moins communiquer de manière transparente à propos des événements. Il est inconcevable que durant tout un week-end, nous n'ayons pas pu être fixés sur la disponibilité ou non du premier ministre et qu'à l'heure où nous parlons, nous ne savons toujours pas s'il pourra ou non être présent dans le courant de la journée. De surcroît, nous supposons que les réponses que va maintenant fournir le vice-premier ministre nécessiteront sans coup férir la présence du premier ministre.

**01.04 Denis Ducarme** (MR): On ne peut rebattre les cartes constamment pour tirer un avantage politique d'un dossier. Finissons-en avec ce faux débat, et entamons l'échange convenu avec le ministre des Affaires étrangères! Je ne veux pas que M. Calvo demande au premier ministre de venir, au nom de cette commission.

**01.05 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): J'ose espérer que le Parlement peut faire fonction d'organe de contrôle. Il est ressorti d'un échange d'e-mails que les propos du premier ministre étaient erronés. En effet, le cabinet du ministre Reynders a donné son feu vert pour le vote en faveur de l'Arabie saoudite et a disposé de 9 heures pour ce faire. Soit M. Reynders n'a pas correctement informé le premier ministre, soit le premier ministre s'est gardé de révéler la vérité au Parlement et à la population. Nous ne pouvons pas nous contenter de rester les bras croisés et nous demandons dès lors qu'une réunion soit organisée avec le premier ministre.

Le **président**: Vu les demandes des membres de la commission, j'ai lu tout ce qui a été publié sur ce dossier et j'ai pu constater que le cabinet de M. De Croo se trouvait en copie de l'e-mail divulgué et qu'il y a une contradiction entre l'e-mail et les déclarations du premier ministre.

C'est la raison pour laquelle j'ai demandé au premier ministre de venir aujourd'hui. J'ai toutefois

niet kon. Ik stel voor om nu naar de minister van Buitenlandse Zaken te luisteren en daarna te beslissen met wie we welke commissie willen. Als we er niet uit geraken, dan zal de Conferentie van voorzitters zich morgen wellicht over de zaak buigen.

**01.06 Denis Ducarme (MR):** Ik wijs u op de neutraliteit waartoe u als voorzitter gehouden bent. Niet iedereen deelt uw mening dat er tegenstrijdigheden zijn.

De **voorzitter:** Als ik een verzoek om een minister te horen ontvang, ga ik na of dat gegrond is. Op verzoek van de leden van Ecolo-Groen heb ik de verslagen en de mails opnieuw gelezen, en ik heb vastgesteld dat er geen overeenstemming is met de woorden van de premier in de plenaire vergadering. Ik heb dan ook besloten hem uit te nodigen. Ik vraag niet om uw instemming, ik leg uit waarom ik het verzoek van Ecolo-Groen gegrond vind. Ik stel voor dat we daarover aan het eind van de vergadering een debat voeren.

**01.07 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Als ik mijnheer Ducarme zo hoor, vraag ik me af of men zaken te verbergen heeft. Het is de bedoeling om te achterhalen waarom de uitspraken van de eerste minister en van minister Reynders niet stroken, zowel wat het chronologische verloop van de feiten als wat de inhoud betreft. Beide heren moeten derhalve gehoord worden!

**01.08 Gwenaëlle Grovonius (PS):** Het is onze taak als parlementsleden om transparantie te eisen, mijnheer Ducarme! Als u de verslagen van de commissievergadering en de plenaire vergadering van vorige week gelezen had, zou u vastgesteld hebben dat de uitspraken van de eerste minister niet stroken met die van minister Reynders.

Ik wil graag de minister van Buitenlandse Zaken horen, die niet meer in de gelegenheid is geweest om te reageren sinds de uitspraken van de eerste minister, en naar aanleiding daarvan zullen we beslissen of het nodig is om de heren Michel en De Croo te horen.

Laat deze commissie op haar gebruikelijke manier werken, mijnheer Ducarme!

**01.09 Georges Dallemagne (cdH):** De eerste minister heeft vorige donderdag in de plenaire vergadering het woord genomen en zijn woorden werden vervolgens tegengesproken. Niet alleen zijn woorden en die van de minister van Buitenlandse Zaken zijn met elkaar in tegenspraak.

appris ce matin qu'il ne pouvait pas venir. Je propose d'écouter à présent le ministre des Affaires étrangères, puis de décider qui nous inviterons et dans quelle commission nous l'inviterons. Si nous n'y arrivons pas, la Conférence des présidents se penchera probablement sur la question demain.

**01.06 Denis Ducarme (MR):** Je vous rappelle votre devoir de neutralité en tant que président. Tous ne partagent pas votre avis qu'il existe des contradictions.

Le **président:** Quand je reçois une demande d'audition d'un ministre, j'examine si elle est fondée. À la demande des membres Ecolo-Groen, j'ai relu les comptes rendus et les mails et j'ai constaté une discordance avec les propos du premier ministre en plénière. Ainsi, j'ai décidé de l'inviter. Je ne vous demande pas votre accord, j'explique en quoi je trouve la demande d'Ecolo-Groen fondée. Je propose qu'on en débattenne en fin de réunion.

**01.07 Marco Van Hees (PTB-GO!):** En entendant M. Ducarme, je me demande s'il y a des choses à cacher. Il s'agit de montrer l'origine des discordances entre les dires du premier ministre et ceux de M. Reynders, à la fois sur le déroulement chronologique des faits et sur le fond? Il faut donc les entendre tous deux!

**01.08 Gwenaëlle Grovonius (PS):** Exiger la transparence, c'est notre travail de parlementaire, M. Ducarme! Si vous aviez lu les comptes rendus de la commission et de la séance plénière de la semaine dernière, vous auriez constaté que les propos du premier ministre étaient en contradiction avec ceux de M. Reynders.

Je souhaite entendre le ministre des Affaires étrangères qui n'a plus eu l'occasion de s'exprimer depuis les propos du premier ministre, suite à quoi nous envisagerons d'entendre MM. Michel et De Croo.

Monsieur Ducarme, laissez cette commission travailler comme elle en a l'habitude!

**01.09 Georges Dallemagne (cdH):** Le premier ministre s'est exprimé jeudi en séance plénière et ses propos ont ensuite été invalidés. Les contradictions ne résident pas uniquement entre ses propos et ceux du ministre des Affaires étrangères.

We zijn bijeengeroepen voor een inhoudelijk debat over onze betrekkingen met Saudi-Arabië; dat gaat verder dan dit kader en de eerste minister en de minister van Ontwikkelingssamenwerking zouden aanwezig moeten zijn.

Het Parlement heeft twee jaar geleden al eenparig een resolutie aangenomen waarin het een ernstig debat over het onderwerp vraagt. De minister van Buitenlandse Zaken had dit verzoek genegeerd, maar het is tijd om het debat eindelijk te voeren.

**01.10 Richard Miller (MR):** Wij treden evengoed als waakhond op, net als onze collega's van de oppositie. We zijn bijeengekomen om te luisteren naar de uitleg van de minister over een dossier dat voor de MR net zo belangrijk is. Ik vraag dat we nu de minister zouden horen, en ik verzoek de voorzitter aan te geven dat hij in eigen naam heeft gesproken, om verwarring uit te sluiten. Mijnheer Dallemagne, wij hebben ook het een en ander te zeggen over Saudi-Arabië; we zouden bovendien willen weten waarom de Waalse regering de federale overheid geen advies heeft bezorgd inzake de wapenverkoop aan dat land.

**01.11 Kristof Calvo (Ecolo-Groen):** Liberalen schrijven dezer dagen boeken vol over onze waarden en normen. Wat ons betreft maakt de vrijheid van meningsuiting daar ook voor de commissievoorzitter integraal deel van uit.

**01.12 Richard Miller (MR):** De voorzitter spreekt hier niet in zijn hoedanigheid van commissievoorzitter!

**01.13 Kristof Calvo (Ecolo-Groen):** De nervositeit bij de heer Miller bevestigt alleen maar dat mijn conclusie dicht bij de waarheid zit. Ik ga evenwel akkoord met het voorstel om minister Reynders, die hier nu aanwezig is, zo snel mogelijk aan het woord te laten. Wij kunnen daarna alsnog besluiten dat we de premier al dan niet ook willen horen. De voorzitter kan alvast laten nakijken wanneer premier Michel aanwezig kan zijn.

**01.14 Peter Luykx (N-VA):** Ik weet niet hoe lang minister Reynders kan blijven. Laten we onze tijd nuttig besteden en antwoorden proberen te krijgen op onze vragen.

De **voorzitter:** Wanneer men mij vraagt om de eerste minister uit te nodigen, is het mijn taak en plicht als commissievoorzitter om na te gaan of dat verzoek gegrond is.

Terwijl we naar de minister luisteren, zal ik het

Nous sommes convoqués pour un débat de fond sur nos rapports avec l'Arabie saoudite: cela dépasse ce seul cadre et aurait requis la présence du premier ministre et du ministre de la Coopération.

Cela fait deux ans que, par le biais d'une résolution unanime, le Parlement réclame un débat sérieux à ce sujet. Le ministre des Affaires étrangères avait mis cette demande de côté mais il est temps de tenir enfin ce débat.

**01.10 Richard Miller (MR):** Nous ne sommes pas moins chiens de garde que nos collègues de l'opposition. Nous sommes réunis pour entendre les explications du ministre sur un dossier tout aussi important aux yeux du MR. Je demande de passer à l'audition du ministre, mais aussi au président d'indiquer qu'il a parlé à titre personnel, pour éviter toute confusion. Monsieur Dallemagne, nous avons aussi des choses à dire sur l'Arabie saoudite; nous aimerions savoir en outre pourquoi la Région wallonne n'a pas communiqué d'avis au fédéral sur la vente d'armes à ce pays.

**01.11 Kristof Calvo (Ecolo-Groen):** Ces derniers temps, les libéraux se montrent intarissables à propos de nos valeurs et nos normes. En ce qui nous concerne, la liberté d'expression en fait partie intégrante, y compris pour le président de la commission.

**01.12 Richard Miller (MR):** Le président ne s'exprime pas ici en tant que président de la commission!

**01.13 Kristof Calvo (Ecolo-Groen):** La nervosité de M. Miller me conforte dans l'idée que ma conclusion est fort proche de la vérité. Je marque toutefois mon accord avec la proposition de laisser au ministre Reynders ici présent l'occasion de s'expliquer tout de suite. Nous pourrions ensuite décider si nous voulons ou non auditionner aussi le premier ministre. En attendant, le président peut faire vérifier quand M. Michel peut être présent.

**01.14 Peter Luykx (N-VA):** J'ignore combien de temps M. Reynders pourra rester. Mettons à profit le temps dont nous disposons et essayons d'obtenir des réponses à nos questions.

Le **président:** Quand on me demande d'inviter le premier ministre, il est de mon devoir de président de la commission de voir si cette demande paraît justifiée.

Pendant que nous écoutons le ministre, je demande



secretariaat vragen om bij het respectieve kabinet van de eerste minister en minister De Croo te informeren wanneer ze beschikbaar zijn.

**01.15** Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Mijn antwoord is dat van de hele regering. De commissie kan andere regeringsleden ondervragen, maar zij zullen net hetzelfde antwoord geven. De regering heeft een standpunt ingenomen over onze relatie met Saudi-Arabië en over de procedure voor de stemmingen in de ECOSOC.

Ik was er niet van op de hoogte dat er een stemming zou plaatsvinden, de premier evenmin. Alle diplomaten hebben op een professionele manier de klassieke procedure gevolgd.

*(Frans)* Er is helemaal geen tegenspraak tussen de woorden van de eerste minister en mijn woorden. Het kernkabinet heeft vrijdag al een aantal beslissingen genomen en ik kom u het standpunt van de regering toelichten.

Alle diplomaten hebben de gebruikelijke ECOSOC-procedure gevolgd, met name de *cleanslate* procedure: indien er evenveel kandidaten als te verdelen zetels zijn, worden alle kandidaten verkozen. Zo gaat het al minstens tien jaar toe voor deze commissie. De leden hebben Iran herhaaldelijk unaniem verkozen en dat geldt ook voor Pakistan. Saudi-Arabië werd in 2013 op die manier verkozen tot lid van de raad van bestuur van UN Women.

*(Nederlands)* Wij hebben altijd dezelfde procedure gevolgd. Zo konden bijvoorbeeld ook Iran of Pakistan verkozen worden.

*(Frans)* Bij ECOSOC moesten er 38 mandaten worden goedgekeurd, waarvan 13 voor de 45 zitjes tellende Commissie voor de Status van de Vrouw.

*(Nederlands)* Alle kandidaten werden door hun geografische zone voorgesteld.

Er was een *clean slate*. Er waren dus evenveel kandidaten als zetels. Het was dan ook logisch om alle kandidaten te nemen.

*(Frans)* Het is normaal dat er één beslissing wordt genomen over alle kandidaten.

De nieuwe Amerikaanse regering wilde echter om onduidelijke redenen van die klassieke procedure afstappen.

au secrétariat de vérifier avec les cabinets du premier ministre et du ministre De Croo les disponibilités de ceux-ci.

**01.15** **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Ma réponse est celle de l'ensemble du gouvernement. La commission peut interroger d'autres membres du gouvernement, mais ces derniers donneront exactement la même réponse. Le gouvernement a pris position sur la relation que nous entretenons avec l'Arabie saoudite et la procédure relative aux votes au sein d'ECOSOC.

Je n'étais pas informé du fait qu'un vote était prévu, et le premier ministre encore moins. Tous les diplomates ont suivi la procédure classique avec professionnalisme.

*(En français)* Il n'y a aucune contradiction entre les propos du premier ministre et les miens. Dès vendredi, nous avons pris des décisions en Conseil des ministres restreint et je viens vous expliquer le point de vue du gouvernement.

Tous les diplomates ont suivi la procédure classique au sein de l'ECOSOC, à savoir le "*clean slate*": si le nombre de candidats est le même que le nombre de sièges à pourvoir, tous les candidats sont retenus. Il en est ainsi depuis au moins dix ans pour cette commission. L'Iran y a été élu à plusieurs reprises par approbation de tous les membres, de même que le Pakistan. L'Arabie saoudite a ainsi été élue en 2013 au conseil d'administration d'ONU Femmes.

*(En néerlandais)* Nous avons toujours suivi la même procédure. C'est ainsi que l'Iran et le Pakistan ont par exemple également pu être élus.

*(En français)* Il s'agissait, au sein de l'ECOSOC, d'approuver trente-huit mandats, dont treize des quarante-cinq que compte la Commission sur la condition de la femme.

*(En néerlandais)* L'ensemble des candidats ont été présentés par leur zone géographique.

Il s'agissait d'un *clean slate*, c'est-à-dire que le nombre de candidats était égal au nombre de sièges. Il était dès lors logique de retenir tous les candidats.

*(En français)* Il était normal qu'une décision reprenne tous les candidats.

Mais la nouvelle administration des États-Unis a voulu, pour d'obscures raisons, rompre cette procédure classique.

Ik werd er niet persoonlijk van op de hoogte gesteld. Al onze diplomaten zijn in de nacht van 18 op 19 april tot het moment van de stemming in New York (16.00 uur onze tijd) via mailverkeer de klassieke procedure (die de alternantie per geografische zone in de instanties van ECOSOC garandeert) blijven toepassen. De formele e-mails werden tussen 13.00 uur en 15.30 uur uitgewisseld, vandaar het eerste antwoord van de premier, die het over een kort tijdsbestek had.

*(Nederlands)* De verklaringen van de eerste minister en die van mezelf in het Parlement en in de persbriefing na de ministerraad stemden overeen: wij waren niet op de hoogte en het is duidelijk dat er geen politieke beslissing is genomen.

*(Frans)* Ik betreur deze situatie, begrijp de reacties die ze losmaakt en bied mijn excuses aan aan degenen die gechoqueerd zijn door de beslissing van de ECOSOC. Ik heb dan ook beslist om de procedure te herzien om te verzekeren dat de beslissingen genomen worden door de beleidsverantwoordelijken, zelfs in geval van een *clean slate*.

*(Nederlands)* Donderdag heb ik een instructie gestuurd naar alle diplomatieke posten en naar de interne dienst in Brussel en mijn kabinet dat er voortaan een politieke beslissing vereist is. Het kernkabinet heeft die nieuwe procedure bevestigd.

*(Frans)* Voortaan zullen alle stemprocedures worden voorgelegd aan de minister, die met de regering overleg zal plegen. Het kernkabinet heeft beslist een contactpersoon aan te stellen bij de kabinetten van de eerste minister en de vice-eersteministers, zodat men bij toekomstige stemmingen over al die informatie zou beschikken, zelfs wanneer het een *clean slate* betreft.

*(Nederlands)* Er is een politieke beslissing nodig voor alle organen van de VN en alle commissies binnen de ECOSOC. Ik heb altijd gezegd dat ik ter beschikking sta van het Parlement. Ik ben bereid om informatie te geven en om met het Parlement een werkmethode te zoeken. De stemming zelf is geheim.

*(Frans)* De nieuwe procedure garandeert een politieke beslissing, ook als er evenveel zetels als kandidaten zijn. De eerste minister en de vice-eersteministers en hun medewerkers zullen dus op de hoogte gebracht worden. Ik ben ook bereid te overwegen het Parlement erbij te betrekken, maar

Je n'en ai pas été informé personnellement. Tous nos diplomates ont continué à appliquer la procédure classique (qui garantit la rotation par zone géographique dans les organes de l'ECOSOC), par échange de mails, la nuit du 18 au 19 avril jusqu'à l'heure du vote à New York (16 h 00 pour nous). Les mails formels ont été échangés entre 13 h 00 et 15 h 30, d'où la première réponse du premier ministre, invoquant un délai court.

*(En néerlandais)* Les déclarations du premier ministre et les miennes au Parlement ainsi que lors de la conférence de presse qui a suivi le Conseil des ministres concordent: n'étant pas au courant, nous n'avons pas pris de décision politique, que ce soit clair.

*(En français)* Je regrette cette situation, comprends les réactions qu'elle suscite et présente mes excuses aux personnes choquées par la décision de l'ECOSOC. J'ai donc décidé de changer la procédure pour garantir une prise de décision par les responsables politiques, même en cas de *clean slate*.

*(En néerlandais)* Dès jeudi, j'ai envoyé une instruction à l'ensemble des postes diplomatiques et au service interne à Bruxelles ainsi qu'à mon cabinet indiquant que dorénavant, une décision politique sera requise. Le cabinet restreint a entériné cette nouvelle procédure.

*(En français)* Dorénavant, toutes les procédures de vote seront soumises personnellement au ministre qui se concertera avec le gouvernement. Le cabinet restreint a décidé d'une personne de contact dans les cabinets du premier ministre et du vice-premier ministre pour recevoir ces informations sur les votes à venir, même en cas de *clean slate*.

*(En néerlandais)* Une décision politique doit être prise pour l'ensemble des organes des Nations Unies et des commissions d'ECOSOC. J'ai toujours déclaré que je reste à la disposition du Parlement. Je suis disposé à fournir des informations et à chercher une méthode de travail avec le Parlement. Le vote a lieu au scrutin secret.

*(En français)* La nouvelle procédure garantit une décision politique même quand le nombre de sièges correspond à celui de places à pourvoir. Il y aura donc communication aux premier et vice-premiers ministres et à leurs collaborateurs. Je suis aussi disposé à envisager d'y associer le Parlement, en

de stemming zelf is geheim!

Ik betreur deze situatie, maar ook de interpretatie die sommigen eraan hebben gegeven door de houding van ons land bij de verdediging van de mensenrechten onterecht te bekritisieren. Een neestem had niet kunnen voorkomen dat Saudi-Arabië lid zou worden van de Commissie voor de Status van de Vrouw. In de andere landen bleef de stemming geheim.

*(Nederlands)* Het toelichten van stemposities bij een geheime stemming is ongebruikelijk. Geen enkel ECOSOC-land wil zijn stempositie naar aanleiding van de verkiezing van Saudi-Arabië toelichten. Zelfs de VS, die de stemming uitlokten, legden geen verklaring af. Ik heb aan onze post in New York meer informatie gevraagd, maar die weigerde om commentaar te geven over de stemming van de andere landen.

*(Frans)* Met 47 van de 54 stemmen voor Saudi-Arabië hebben andere EU-lidstaten en andere westerse landen in dezelfde zin gestemd als België, misschien om dezelfde redenen.

In de toekomst zullen we trachten tot een gemeenschappelijk Europees standpunt te komen opdat we werkelijk invloed zouden kunnen hebben op de stemming.

*(Nederlands)* Zonder overleg op Europees niveau zijn er verschillende meningen en stemmingen, zonder invloed op het uiteindelijke resultaat. Ook andere landen met een slechte reputatie op het vlak van de mensenrechten zijn nu leden van de Mensenrechtenraad of van de commissie.

*(Frans)* Zoals we dat al doen in de Mensenrechtenraad zullen we het debat ook gaan voeren in de VN-commissie voor de Status van de Vrouw. Zoals we dat in Genève al doen, zal het ook in New York gebeuren. Tal van waarnemers willen dat het debat op VN-niveau gevoerd wordt door alle landen te confronteren met onze eisen op het stuk van de mensenrechten.

*(Nederlands)* Het is nu onze taak om in de Mensenrechtenraad de mensenrechten en de gelijkheid van man en vrouw te verdedigen, eventueel in samenwerking met andere Europese landen.

*(Frans)* We zullen tijdens alle bilaterale en multilaterale ontmoetingen steeds een kritische houding aannemen tegenover schendingen van de

sachant qu'il s'agit de votes secrets!

Je regrette cette situation et l'interprétation de certains, critiquant injustement l'attitude de notre pays dans la défense des droits humains. Un autre vote n'aurait pas empêché l'Arabie de siéger dans la Commission sur la condition de la femme. Dans les autres pays, le vote est resté secret.

*(En néerlandais)* Il n'est pas d'usage de commenter son vote dans le cadre d'un scrutin. Aucun pays de l'ECOSOC ne désire expliciter son vote à l'occasion de l'élection de l'Arabie saoudite. Même les États-Unis, qui ont provoqué le vote, n'ont pas fait de déclaration. J'ai demandé davantage d'informations à notre poste à New York, mais les responsables se sont refusés à tout commentaire sur le vote exprimé par les autres pays.

*(En français)* Avec 47 voix sur 54 pour l'Arabie saoudite, d'autres membres de l'Union et d'autres pays occidentaux ont voté comme la Belgique, peut-être pour les mêmes raisons.

À l'avenir, nous tenterons de forger une position européenne commune pour se donner une réelle possibilité d'influencer le vote.

*(En néerlandais)* Sans une concertation sur le plan européen, nous serons confrontés à des avis et à des votes divergents qui n'exerceront aucune influence sur le résultat final. D'autres pays à la réputation sulfureuse en matière de droits de l'homme sont actuellement membres du Conseil ou de la Commission des droits de l'homme.

*(En français)* Comme au Conseil des droits de l'homme, nous mènerons le débat au sein de la Commission sur la condition de la femme. Nous le faisons à Genève, nous le ferons à New York. De nombreux observateurs souhaitent que le débat ait lieu au sein de l'ONU en confrontant tous les pays à nos exigences en termes de droits de l'homme.

*(En néerlandais)* Il nous incombe à présent de défendre, éventuellement en collaboration avec d'autres pays européens, le respect des droits de l'homme et le principe de l'égalité entre les hommes et les femmes au sein du Conseil des droits de l'homme.

*(En français)* Nous continuerons à profiter de toutes les rencontres bilatérales ou multilatérales pour critiquer les violations des droits de l'homme, en

mensenrechten en we zullen in het bijzonder het lot van de vrouwen in Saudi-Arabië en elders gispnen. Mijn pleidooi voor de afschaffing van de doodstraf in dat land kadert in die aanpak. Zo ook namen we de verdediging op van Raif Badawi, ook op het openbare forum.

Ik wens dat we het geplande debat over onze betrekkingen met Saudi-Arabië aanvatten. De prioriteit moet daarbij naar de mensenrechten en naar de status van de vrouw gaan.

*(Nederlands)* Zowel het Parlement als de regering moeten in contacten met Saudi-Arabië altijd als eerste punt de mensenrechten en de gelijkheid tussen man en vrouw verdedigen.

*(Frans)* We zullen ook uitvoering moeten geven aan de aanbevelingen inzake de bestrijding van radicalisme.

We kunnen het debat over onze economische belangen in en betrekkingen met Saudi-Arabië niet uit de weg gaan. Ik vind persoonlijk dat de federale regering niet meer mag deelnemen aan economische missies naar dit land zolang de mensenrechten niet grondig werden geëvalueerd.

*(Nederlands)* In het verleden werd op vraag van de Gewesten meermaals een economische missie voor buitenlandse handel in Saudi-Arabië georganiseerd. De laatste was in maart 2014 in aanwezigheid van Brussels minister Fremault, Waals minister Marcourt en ikzelf.

*(Frans)* Zoals steeds heb ik bij de kroonprins, die thans koning is, voor de vrouwenrechten en de afschaffing van de doodstraf gepleit.

In 2014 werd de missie geleid door prinses Astrid. De voorafgaande missie in oktober 2009 werd geleid door prins Filip, vergezeld door de heren Leterme, Van Quickenborne en Marcourt.

*(Nederlands)* Ik wil niet meer aanwezig zijn in een economische missie naar Saudi-Arabië zonder een vaststelling van de regering en het Parlement over vooruitgang op het vlak van de mensenrechten en de gelijkheid van man en vrouw. Ik wil geen conflict meer tussen de vraag van de Gewesten om daar aanwezig te zijn en de principes die wij verdedigen in bilaterale contacten.

*(Frans)* Ik wens dat we samen duidelijkheid scheppen over de rol die de Belgische ambassade moet spelen.

particulier pour dénoncer le sort des femmes en Arabie saoudite ou ailleurs. Cette attitude m'a conduit à plaider pour l'abolition de la peine de mort dans ce pays et pour assurer la défense de cas comme celui de Raïf Badawi, y compris publiquement.

Je souhaite que nous entamions le débat prévu sur nos relations avec l'Arabie saoudite. Il faut accorder la priorité aux droits humains, y compris au statut de la femme.

*(En néerlandais)* Dans leurs contacts avec l'Arabie saoudite, Parlement et gouvernement doivent toujours mettre en exergue la défense des droits humains et de l'égalité entre les hommes et les femmes.

*(En français)* Nous devons aussi appliquer les recommandations sur la lutte contre le radicalisme.

Nous ne pouvons éviter le débat sur nos intérêts économiques avec l'Arabie saoudite. Personnellement, je pense que le gouvernement fédéral ne doit plus participer à des missions économiques dans ce pays sans réelle évaluation des droits humains.

*(En néerlandais)* Par le passé, plusieurs missions économiques du commerce extérieur ont été organisées en Arabie saoudite à la demande des Régions. La ministre bruxelloise Mme Fremault, le ministre wallon M. Marcourt et moi-même avons participé à la dernière en date, en mars 2014.

*(En français)* Comme toujours, j'ai plaidé pour le droit des femmes et l'abolition de la peine de mort devant le prince héritier, aujourd'hui devenu roi.

En 2014, la princesse Astrid menait cette mission. La précédente mission en octobre 2009 a été menée par le prince Philippe, accompagné de MM. Leterme, Van Quickenborne et Marcourt.

*(En néerlandais)* Je ne veux plus participer à aucune mission économique en Arabie saoudite sans que des progrès sur le plan des droits humains et de l'égalité des hommes et des femmes y aient été constatés par le gouvernement et le Parlement. Je ne veux plus de conflit entre les Régions qui souhaitent être présentes à Riyad et les principes que nous défendons lors de nos contacts bilatéraux avec l'Arabie saoudite.

*(En français)* Je souhaite que nous fassions ensemble la clarté sur le rôle que doit jouer notre ambassade.

*(Nederlands)* Na al de debatten van de laatste dagen is dat noodzakelijk. Ik moet weten wat de echte taken van onze ambassade in Riyad zijn.

*(Frans)* Het Waals Gewest en Vlaanderen hebben een vertegenwoordiging van hun handelsagentschap in de Belgische ambassade gevestigd. Moet onze ambassade de Belgische bedrijven in Saudi-Arabië ondersteunen, en hoe moet ze dat doen?

*(Nederlands)* Ook de voorbije weken nog vroegen een aantal bedrijven steun van onze ambassade voor hun activiteiten in Saudi-Arabië. Ik wil echter af van onze gespleten tong, met enerzijds het bekritisieren van de mensenrechten en de gelijkheid tussen man en vrouw in Saudi-Arabië en anderzijds onze steunverlening aan een specifiek bedrijf of sector.

*(Frans)* Ik weet dat bepaalde economische onderwerpen gevoeliger liggen. Ik herhaal dat ik voorstander ben van een embargo op de wapenhandel met Saudi-Arabië. Zijn de Gewesten bereid om via ons land of de Benelux het voorbeeld te geven, of blijft men vasthouden aan het idee van een gemeenschappelijke Europese beslissing, waarvan men weet dat ze erg moeizaam tot stand zal komen en heel veel tijd zal vergen?

*(Nederlands)* Ik pleit voor een Europese consensus over een wapenembargo, maar dat is een moeilijke en tijdrovende weg. Of zullen we, zoals in de Mensenrechtenraad, zelf het initiatief nemen?

*(Frans)* Ik wil dat we een standpunt kunnen innemen over de verspreiding van informatie met betrekking tot de maatregelen om België aantrekkelijk te maken voor Saudische investeerders.

*(Nederlands)* Kan en mag onze ambassade contact opnemen met mogelijke Saudi-Arabische investeerders of niet? Dat is een belangrijk debat dat we moeten voeren.

*(Frans)* Tot slot wil ik mijn engagement, dat van de regering, dat van de meerderheid en – zo hoop ik toch – dat van het voltallige Parlement om de mensenrechten en in het bijzonder de gelijkheid van mannen en vrouwen te bevorderen, hier herhalen.

*(En néerlandais)* C'est indispensable après les nombreux débats de ces derniers jours. Je dois savoir quelles sont les véritables tâches dont s'acquitte notre ambassade à Riyad.

*(En français)* La Région wallonne et la Flandre ont installé une représentation de leurs agences commerciales dans notre ambassade. Notre ambassade doit-elle soutenir nos entreprises belges en Arabie saoudite, et comment?

*(En néerlandais)* Ces dernières semaines, plusieurs entreprises ont encore demandé à notre ambassade à Riyad de soutenir leurs activités en Arabie saoudite. Je souhaite toutefois que nous cessions de tenir ce double langage, consistant à formuler des critiques sur les droits de l'homme et l'égalité des sexes en Arabie saoudite, tout en fournissant une aide à une entreprise ou à un secteur dans ce pays.

*(En français)* Je sais que certains sujets économiques sont plus sensibles. Je le redis: je suis favorable à un embargo sur la vente d'armes à l'Arabie saoudite. Les Régions sont-elles prêtes à donner l'exemple à travers notre pays ou le Benelux, ou plaide-t-on toujours au niveau européen pour une décision commune dont on sait qu'elle sera très difficile à obtenir et lente à venir?

*(En néerlandais)* J'insiste pour qu'un consensus se dégage sur le plan européen pour décréter un embargo sur les armes à destination de l'Arabie saoudite. Une telle procédure sera cependant difficile et chronophage. Devons-nous sinon prendre nous-mêmes cette initiative, comme au sein du Conseil des droits de l'homme?

*(En français)* Je souhaite que nous puissions prendre position sur la diffusion d'informations sur les mesures visant à attirer des investissements saoudiens en Belgique.

*(En néerlandais)* Notre ambassade peut-elle prendre contact avec des investisseurs saoudiens potentiels? Nous devons débattre de cette question très importante.

*(En français)* Je veux réaffirmer mon engagement, celui du gouvernement, celui de la majorité et – je l'espère – de l'ensemble du Parlement, de promouvoir les droits humains et en particulier l'égalité entre hommes et femmes.

*(Nederlands)* Ik blijf herhalen dat de verdediging van de mensenrechten en van de gelijkheid van man en vrouw een prioriteit is van ons buitenlandse beleid.

*(Frans)* Door de stemprocedures te wijzigen moeten we elke dubbelzinnigheid uit de wereld kunnen helpen. We willen het Parlement daarbij betrekken. We zullen nog moeten nagaan in welke vorm dat kan gebeuren.

Ik denk dat bij een geheime stemming de eerste fase achter gesloten deuren zou moeten plaatsvinden.

Het gaat over stemprocedures die in principe bij geheime stemming verlopen. Tot nu toe heb ik nog van geen enkel land gehoord dat het zich daarover wil uitlaten.

We zijn bereid te bespreken hoe het Parlement erbij kan worden betrokken.

We moeten echter ook duidelijkheid scheppen over alle aspecten van onze betrekkingen met Saudi-Arabië. Net zoals alle andere regeringsleden ben ik bereid dat debat te voeren. Afgezien van een of twee persoonlijke opmerkingen, zoals de opschorting van de deelneming van het departement Buitenlandse Zaken aan de handelsmissies in Saudi-Arabië, heb ik het standpunt van de Belgische regering vertolkt.

Het debat over de uren die aan de stemming voorafgingen verandert niets aan het feit dat ik noch de regering op de hoogte waren. Ik ben zeker bereid om uw vragen te beantwoorden, maar we zullen vroeg of laat moeten overgaan tot het debat dat op de agenda staat, met name dat over onze betrekkingen met Saudi-Arabië.

*(Nederlands)* Na deze commotie moeten we het debat op alle niveaus en over de partijgrenzen voeren en op zoek gaan naar het correct evenwicht tussen mensenrechten en buitenlandse handel.

**01.16 An Capoen (N-VA):** Deze gedachtewisseling kwam er op vraag van de oppositie, maar wie tijdens de plenaire vergadering van donderdag goed heeft geluisterd, weet dat ook N-VA vragende partij is om de gebeurtenissen van 19 april op te helderen. We vinden wel dat we het debat moeten opsplitsen. Vandaag ontbreekt ons de tijd voor het algemene debat over mensenrechten en handelsrelaties. Ik zal me dus concentreren op de gebeurtenissen van 19 april.

*(En néerlandais)* Je le dis et je le répète: la défense des droits de l'homme et de l'égalité des hommes et des femmes demeure une priorité de notre politique étrangère.

*(En français)* Modifier les procédures de vote doit permettre de lever toute ambiguïté. Nous souhaitons associer le Parlement – il faudra voir sous quelle forme.

Je pense que, pour des votes secrets, la première phase devrait avoir lieu à huis clos.

Il s'agit de procédures de vote qui se déroulent en principe à bulletins secrets. Jusqu'à présent, je n'ai encore entendu aucun pays accepter de s'exprimer sur le sujet.

Nous sommes prêts à débattre de la manière d'associer le Parlement.

Mais il faut aussi faire la clarté sur tous les aspects de nos relations avec l'Arabie saoudite. Je me tiens à votre disposition pour ce débat, comme tout le gouvernement. En dehors d'une ou deux remarques personnelles, comme la suspension de la participation du ministère des Affaires étrangères aux missions de commerce extérieur en Arabie saoudite, j'ai exprimé la position du gouvernement belge.

Le débat sur les heures qui ont précédé le vote ne change rien au fait que je n'étais pas au courant, pas plus que le gouvernement. Même si je suis prêt à répondre à vos questions, il faudra bien passer tôt ou tard au débat à l'ordre du jour: celui sur nos relations avec l'Arabie saoudite.

*(En néerlandais)* Après l'agitation suscitée par ce dossier, nous devons mener le débat à tous les niveaux et passer outre les clivages politiques en vue de trouver le juste équilibre entre le respect des droits humains et le commerce extérieur.

**01.16 An Capoen (N-VA):** Cet échange de vues a été organisé à la demande de l'opposition. Toutefois, les membres qui ont écouté attentivement les débats de la plénière de jeudi passé savent que la N-VA désire également que toute la lumière soit faite sur les événements du 19 avril. Nous estimons que nous devons scinder le débat. Nous n'avons pas le temps, aujourd'hui, de consacrer un débat général aux droits de l'homme et aux relations commerciales avec des pays peu soucieux de ces droits. Je me concentrerai dès lors

sur les événements du 19 avril.

Er waren 13 kandidaten voor 13 vacatures. Er was in principe geen stemming nodig. De uitzonderlijke stemming heeft dus de uitkomst geenszins bepaald. Net als de oppositie hebben wij de chronologie van die dag uitgeplozen. Onze conclusie is wel verschillend. Ik heb de indruk dat de oppositie tegenstellingen in deze regering zoekt die er niet zijn.

Treize candidats s'étaient présentés pour 13 postes. En principe, aucun vote n'était nécessaire. Ce vote exceptionnel n'a dès lors aucunement déterminé le résultat. Au même titre que l'opposition, nous avons examiné à la loupe la chronologie de cette journée. Notre conclusion est cependant différente. J'ai l'impression que l'opposition cherche dans le gouvernement des antagonismes qui ne s'y trouvent pas.

Er was inderdaad mailverkeer tussen onze permanente vertegenwoordiger bij de VN, de heer Pecsteen, en het kabinet. Het antwoord van het kabinet kwam laat: om 9.34 uur, terwijl de stemming om 10.00 uur begon. Hoe kwam dat?

Notre représentant permanent auprès des Nations Unies, Monsieur Pecsteen, et le cabinet ont effectivement échangé des courriers électroniques. Le cabinet n'a répondu qu'à 9 h 34, alors que le vote a commencé à 10 h. Quelles en sont les raisons?

Daarnaast zien wij geen tegenstellingen tussen de verklaringen van minister Reynders van vorige week dinsdag en die van de premier van vorige donderdag. We hebben ook geen aanwijzingen voor een eigengereid optreden van diplomaten. Op basis van formele en informele informatie kunnen we besluiten dat de procedure voor een *clean slate* is gevolgd. N-VA heeft geen enkele reden om te denken dat minister Reynders persoonlijk op de hoogte was en een foute verklaring zou hebben afgelegd.

Par ailleurs, nous ne constatons aucune contradiction entre les déclarations tenues mardi dernier par le ministre Reynders et celles du premier ministre jeudi dernier. Rien n'indique non plus que les diplomates ont agi unilatéralement. Nous pouvons déduire d'informations officielles et officieuses que la procédure dite d'un *clean slate* (ardoise vierge) a été suivie. La N-VA n'a aucune raison de penser que le ministre Reynders était personnellement informé et a fait une fausse déclaration.

We vermoeden dat de oppositie de situatie heeft opgeklopt of teveel is gefocust op Saudi-Arabië. Laat ons immers niet vergeten dat er in die commissie nog een aantal andere landen zetelen met een slechtere *Gender Inequality Index*.

Nous supposons que l'opposition a exagéré la situation ou se focalise de manière excessive sur l'Arabie saoudite. N'oublions pas, en effet, que d'autres pays présentant un indice médiocre d'égalité de genre siègent au sein de la Commission de la condition de la femme de l'ONU.

De minister gaf aan dat hij de procedure van *clean slate* wil aanpassen.

Le ministre a indiqué qu'il était disposé à adapter la procédure dans le cas où le nombre de candidats correspond exactement au nombre de sièges.

Was het normaal dat de communicatie niet doorstroomt naar de kabinetschef of de minister? Had België zich niet moeten voorbereiden op het *worst case scenario* van een stemming? Welke objectieve criteria zullen in de nieuwe procedure worden gehanteerd? Zullen alle landen op dezelfde manier worden beoordeeld? Hoe zal de procedure worden gekoppeld aan een afstemming van het Europese beleid?

Cette absence de communication avec le chef de cabinet ou avec le ministre est-elle normale? La Belgique n'aurait-elle pas dû se préparer au pire scénario, à savoir celui d'un vote? Quels critères objectifs seront pris en considération dans le cadre de la nouvelle procédure? L'ensemble des États seront-ils évalués de la même façon? Comment la procédure s'inscrira-t-elle dans la politique européenne, étant entendu qu'il est important de continuer à nous coordonner avec nos collègues européens?

N-VA vraagt dus een ernstig debat dat zal leiden tot een duidelijk, bindend en vooral objectief kader om deze commotie in de toekomst te kunnen vermijden. Ons stemgedrag mag niet afhangen van

La N-VA demande donc un débat sérieux en vue de mettre en place un cadre clair, contraignant et surtout objectif permettant d'éviter pareils remous à l'avenir. Notre vote ne doit pas dépendre de

het al dan niet creëren van een drama of van niet altijd even objectieve persaandacht.

**01.17 Gwenaëlle Grovonius (PS):** Ik dank u vooral voor uw verontschuldiging, omdat ik mij gekwetst voelde door de stemming en ook door uw antwoord van woensdag jongstleden, toen u de realiteit probeerde te verdoezelen.

Nu kunnen we een globaal debat houden over de procedures die de internationale instellingen volgen en die vaak een gebrek aan informatie over de uiteenzettingen, over de stemmingen en over de lijn die onze diplomatie volgt tot gevolg hebben. Ik ben blij met uw openheid ten aanzien van de parlementsleden en van hun verzoek om te debatteren.

Ik heb echter nog een aantal vragen. Ik wil de reden van onze aanwezigheid herhalen: de Belgische stemming voor de toetreding van Saudi-Arabië tot de VN-vrouwenrechtencommissie.

Ik vind het onaanvaardbaar dat men zich achter de procedure, de diplomatie en de diensten verschuilt en zijn verantwoordelijkheid niet opneemt. Ons land heeft een land geholpen dat geen enkel vrouwenrecht erkent. Dat ondermijnt onze geloofwaardigheid op internationaal niveau. Ik betreur voorts dat u als argument aanvoert dat Saudi-Arabië sowieso als lid verkozen zou zijn.

U bagatelliseert de tegenstrijdigheden tussen uw uitspraken, die van de heer De Croo en die van de eerste minister, maar de verslagen zijn duidelijk, in het bijzonder over de tijd tussen de vraag en de stemming. U hebt e-mails ondertekend waarin uw vraag om een positieve stem uit te brengen wordt bevestigd. Vandaag moeten we evenwel vooruitkijken.

Wat houdt de nieuwe procedure concreet in? Hoe zal het kernkabinet bij zulke stemmingen zijn standpunt bepalen? Aan de hand van welke criteria zult u bepalen hoe er moet worden gestemd? Wilt u er nog met ons over discussiëren of zijn de beslissingen van het kernkabinet definitief?

Hoe verklaart u de contradictie tussen de eerste minister en uzelf over de tijd tussen de vraag om een stemming en de stemming zelf?

Ik ben blij dat u een oproep doet voor een globaal debat – ook met de Gewesten – over Saudi-Arabië. Ik ben ook blij met uw persoonlijke mening over de kwestie. Werd er in het kernkabinet een gezamenlijk standpunt over de diplomatieke

l'émotion suscitée ou non par un événement ou d'une attention médiatique pas toujours aussi objective.

**01.17 Gwenaëlle Grovonius (PS):** Je vous remercie surtout pour vos excuses car je m'étais sentie heurtée tant par le vote que par votre réponse de mercredi dernier, lorsque vous essayiez de cacher la réalité.

Tout ceci nous permettra de tenir un débat global sur les procédures en vigueur dans les instances internationales, qui aboutissent souvent à un manque d'information sur les propos tenus, les votes exprimés, la ligne tenue par notre diplomatie. Je me réjouis de l'ouverture dont vous avez fait preuve vis-à-vis des parlementaires et de leur demande de débattre.

Je garde néanmoins des interrogations. Je voudrais rappeler la raison de notre présence: la Belgique a voté l'admission de l'Arabie saoudite dans la Commission pour les droits des femmes.

Je n'admets pas qu'on se retranche derrière la procédure, la diplomatie et les services pour ne pas assumer ses responsabilités. Notre pays a fait un cadeau à un pays qui ne reconnaît aucun droit aux femmes. Cela nous décrédibilise sur la scène internationale. Je regrette aussi que vous vous justifiez en disant que l'Arabie saoudite aurait de toutes façons été élue.

Vous minimisez les contradictions entre vous, M. De Croo et le premier ministre, mais les comptes rendus sont clairs, notamment sur le délai entre la demande et le vote. Vous avez signé des mails qui confirment votre demande de vote positif. Aujourd'hui, cependant, nous devons avancer.

Concrètement, quelle est cette nouvelle procédure? Comment le cabinet restreint se positionnera-t-il lors de tels votes? Sur base de quels critères évaluez-vous le vote à poser? Souhaitez-vous encore en discuter avec nous ou les décisions du cabinet restreint sont-elles définitives?

Comment expliquez-vous les contradictions entre le premier ministre et vous-même sur les délais entre la demande de vote et le vote?

Je suis heureuse de votre appel pour un débat global – y compris avec les Régions – sur l'Arabie saoudite et de votre avis personnel sur la question. Le cabinet restreint a-t-il débattu d'une position conjointe sur les relations diplomatiques avec



betrekkingen met Saudi-Arabië besproken of hebt u uw persoonlijke standpunt gegeven, meer bepaald over de rol van de ambassades inzake buitenlandse handel en steun aan investeringen?

Ik ben verheugd dat we een debat zullen hebben over wat we willen verdedigen in de betrekkingen met Saudi-Arabië.

Dankzij dit debat konden de standpunten van dezen en genen, ook het uwe, toch bijgestuurd worden. U vraagt nu dat we sneller zouden handelen en verder zouden gaan dan Europa. Ik had u graag hetzelfde horen zeggen over onze betrekkingen met Israël.

**01.18 Katrin Jadin (MR):** Inzicht in de procedures is belangrijk om het probleem te bevatten en het te ondervangen, om een dergelijke uitkomst, die ik betreur, te voorkomen. Onze partij wil naast de oppositie in de voorhoede staan in de strijd voor de mensenrechten. Daarom betreur ik ook de veronderstellingen en het giswerk omtrent die stemming. Aangezien we vandaag waarschijnlijk niet tot de grond van de zaak zullen komen, zal ik mijn betoog hierover uitstellen.

Hoe zullen de procedures die ertoe strekken de minister en de regering van de toekomstige stemprocedures op de hoogte te brengen, verlopen? Ik ben blij met het voorstel om onze commissie daar meer bij te betrekken. We zullen het enige land zijn dat zo te werk zal gaan, dus hoe zal die procedure in de praktijk worden toegepast?

Verscheidene Europese landen zaten in hetzelfde schuitje als België naar aanleiding van die stemming in extremis; weet u welke landen?

Hoe kan men ervoor zorgen dat onze diplomaten in de toekomst duidelijkere instructies ontvangen in verband met Saudi-Arabië of andere landen in verband waarmee er verschillende belangen spelen? Het is bepaald geen sinecure om economische belangen te verenigen met eisen inzake de naleving van de mensenrechten.

We moeten dit inhoudelijke debat spoedig voeren.

**01.19 Els Van Hoof (CD&V):** Wij aanvaarden de excuses van de minister. De diplomatie en het kabinet hebben de procedures correct toegepast. Dat neemt evenwel niet weg dat een correcte diplomatie soms botst op een politieke realiteit. Toen in het verleden Iran en Saudi-Arabië lid werden van de VN-Mensenrechtenraad, was daar ook geen parlementair debat over. Vandaag voeren we wel een debat. In een aantal Europese landen is er een crisis uitgebarsten over het Saudische

l'Arabie ou est-ce votre position personnelle notamment quant au rôle des ambassades sur le commerce extérieur et de soutien aux investissements?

Je me réjouis du débat que nous aurons sur ce que nous voulons défendre dans nos relations avec l'Arabie saoudite.

Ce débat aura permis de faire évoluer les positions, y compris la vôtre, puisque vous demandez qu'on aille plus vite et plus loin que l'Europe. J'aimerais vous entendre dire la même chose pour nos relations avec Israël.

**01.18 Katrin Jadin (MR):** Il est important de comprendre les procédures pour saisir le problème et y remédier, pour éviter ce genre de résultat que je regrette. Notre parti se veut à la pointe du combat en faveur des droits de l'homme, aux côtés de l'opposition. C'est pourquoi je regrette aussi les supputations autour de ce vote. Comme nous n'aborderons probablement pas le fond du problème aujourd'hui, je remettrai mon intervention à ce sujet à plus tard.

Comment fonctionneront ces procédures d'information personnelle au gouvernement? Je me réjouis de la proposition d'y associer davantage notre commission. Nous serons le seul pays à le faire, comment l'appliquerons-nous concrètement?

Plusieurs pays européens se sont trouvés dans la même situation pour ce vote *in extremis*, lesquels?

Comment, à l'avenir, donner des consignes plus claires à nos diplomates pour l'Arabie saoudite ou d'autres pays avec qui nous avons des intérêts multiples? Il est complexe de concilier intérêts économiques et revendication du respect des droits humains.

Nous devons rapidement avoir ce débat de fond.

**01.19 Els Van Hoof (CD&V):** Nous acceptons les excuses du ministre. La diplomatie et le cabinet ont appliqué les procédures correctement. Toutefois, cela n'empêche pas qu'une diplomatie correcte se heurte parfois à la réalité politique. Lorsque l'Iran et l'Arabie saoudite sont devenus membres du Conseil des droits de l'homme de l'ONU dans le passé, aucun débat parlementaire n'y a été consacré. Or, aujourd'hui, ce sujet fait l'objet de discussions. L'élection de l'Arabie saoudite a donné lieu à une

lidmaatschap. Vrouwenrechten zijn een gevoelige kwestie geworden in de publieke opinie.

De ECOSOC-commissie voor de Status van de Vrouw moet volgens mij hoger op de politieke agenda worden gezet. Beweren dat de commissie geen geloofwaardigheid meer heeft door het lidmaatschap van Saudi-Arabië en een aantal andere landen, is onjuist.

Wij hadden Saudi-Arabië duidelijk moeten maken dat de ondergrens is bereikt op het vlak van vrouwenrechten, maar dat we wel nog met hen willen praten. Elke vijf jaar moet het land een verslag indienen bij de commissie over de progressie inzake vrouwenrechten. Dat kan een goede gelegenheid zijn om de Saudi's te confronteren met hun beleid inzake vrouwenrechten.

De VS hebben ons in snelheid gepakt met de stemming, naar de reden moeten we gissen. Ook een land als Israël dat niet erg opgezet was met een resolutie van de commissie over de Palestijnse vrouwen, heeft er belang bij om de geloofwaardigheid van de commissie te ondergraven. Daarom moeten wij de commissie des te meer beschouwen als een plek waar we de confrontatie met conservatieve landen kunnen aangaan.

Het is goed dat de minister de procedures meteen heeft aangepast, zodat het Parlement voortaan ook in het debat zal worden betrokken. Het is hoog tijd dat vrouwenrechten niet alleen een criterium zijn voor onze ontwikkelingssamenwerking, maar ook een toetssteen worden in onze diplomatieke en economische relaties.

Wij hebben nood aan een soort van gradatiepolitiek. De handel afschaffen met alle landen waarin de mensenrechten worden geschonden, is onmogelijk, maar dat mag ons niet beletten om een moreel kompas in te voeren voor onze omgang met handelspartners. Wij zijn blij dat de minister het debat hierover wil aangaan in zijn departement.

Daarnaast is er het wapenembargo. Vlaanderen is daarin vooruitstrevend, wij mogen hetzelfde verwachten van Wallonië. Het is hypocriet dat de PS hier hoog van de toren blaast over mensenrechten, maar ondertussen de Waalse wapenhandel met Saudi-Arabië niet aan banden legt.

situation de crise dans plusieurs pays européens. La question des droits des femmes est devenue un point sensible dans l'opinion publique.

J'estime que la Commission de la condition de la femme de l'ECOSOC doit occuper une place prioritaire dans le calendrier politique. Il est inexact d'affirmer que cette commission a perdu toute crédibilité en raison de l'adhésion de l'Arabie saoudite et d'une série d'autres pays.

Nous aurions dû faire comprendre clairement à l'Arabie saoudite qu'elle a touché le fond en matière de droits de la femme, mais que nous sommes disposés à poursuivre le dialogue avec elle. Riyad doit remettre tous les cinq ans un rapport sur les progrès réalisés en matière de droits de la femme. Ces rapports peuvent constituer une bonne occasion de confronter les Saoudiens à leur politique en la matière.

Les États-Unis nous ont pris de vitesse avec ce vote dont nous ne pouvons que deviner les raisons. Un État tel qu'Israël, qui n'était pas très heureux d'une résolution relative aux Palestiniennes adoptée par la commission de la condition de la femme de l'ECOSOC, a également intérêt à jeter le discrédit sur cette commission. C'est une raison de plus pour la considérer comme un lieu où nous pouvons confronter nos positions à celles de pays conservateurs.

Il est positif que le ministre ait immédiatement modifié les procédures, de sorte que dorénavant, le Parlement sera également associé au débat. Il est plus que temps que les droits des femmes constituent non seulement un critère pour notre coopération au développement, mais également la pierre angulaire de nos relations diplomatiques et économiques.

Il convient de mener une sorte de politique graduelle. Si nous ne pouvons mettre fin aux relations commerciales avec tous les pays où les droits de l'homme sont violés, nous pouvons néanmoins instaurer une sorte de boussole éthique qui guide nos relations avec nos partenaires commerciaux. Nous nous réjouissons que le ministre est disposé à engager un débat en la matière au sein de son ministère.

En ce qui concerne l'embargo sur les armes, la Flandre se montre progressiste en la matière, et nous pouvons attendre un même progressisme de la part de la Wallonie. Le PS est hypocrite quand il s'indigne de la situation des droits de l'homme en Arabie saoudite, mais n'impose aucune restriction au commerce wallon des armes avec ce pays.

In onze economische relaties moeten wij werk maken van het nationaal actieplan voor mensenrechten en bedrijven. Niet alleen de regering moet zich daarover buigen, ook het Parlement moet debatteren over het moreel kompas in onze bilaterale relaties. De deuren volledig sluiten voor bepaalde landen is geen optie, dan is er geen dialoog meer. De deuren moeten openblijven, maar ik hoop dat vrouwenrechten voortaan in al onze relaties centraal zullen staan.

*Voorzitter: mevrouw Kattrin Jadin.*

**01.20 Annemie Turtelboom** (Open Vld): Na dit incident moeten we vooral naar de toekomst kijken en bepalen welke lessen we moeten trekken.

Multilaterale diplomatie kan geen *business as usual* zijn. Mensenrechten moeten daarin veel centraler komen te staan. Nu Saudi-Arabië toch verkozen is, kunnen we het land met de neus op de bedenkelijke toestand inzake vrouwenrechten drukken.

De minister sprak over een procedure binnen de regering die wordt aangepast, maar België moet er ook naar streven de procedures in de multilaterale instellingen aan te passen. Het is bijna ongelooflijk dat men lid van die commissie kan worden zonder dat men de universele rechten van mannen en vrouwen moet onderschrijven. Als Saudi-Arabië dan zo graag lid van die commissie wil worden, is dat een mooie gelegenheid om een spot te richten op de schaamteloze schendingen van vrouwenrechten in dat land. Ik zou de minister willen vragen om de permanente vertegenwoordiging te vragen om dat te doen.

De procedure die de regering wil wijzigen, betreft alleen de *clean slate*-stemmingen. Moet dat niet worden uitgebreid naar andere stemmingen die ook een debat kunnen vergen?

Ik ben blij met de uitgestoken hand van de minister naar het Parlement. Het zou goed als de minister in zijn volgende beleidsnota een passage zou wijden aan de multilaterale stemmingen. We moeten het debat voeren over wat mensenrechten ons waard zijn.

Het zou ook goed zijn het Parlement jaarlijks te informeren over de belangrijke stemmingen die er

Dans nos relations économiques, nous devons mettre en œuvre le plan d'action national "Entreprises et droits de l'homme". Le gouvernement doit s'y atteler, mais le Parlement doit également débattre de la boussole éthique qui doit guider nos relations bilatérales. Fermer complètement la porte à certains pays est inenvisageable car cela mettrait fin au dialogue avec eux. La porte doit rester ouverte mais j'espère que les droits de la femme occuperont désormais une place centrale dans le cadre de l'ensemble de nos relations.

*Présidente: Mme Kattrin Jadin.*

**01.20 Annemie Turtelboom** (Open Vld): Après cet incident, nous devons surtout tourner nos regards vers l'avenir et voir quelles sont les leçons que nous devons tirer.

La diplomatie multilatérale ne peut se résumer à du *"business as usual"*. Les droits humains doivent occuper une place nettement plus centrale. À présent que l'Arabie saoudite a tout de même été élue, nous pouvons confronter ce pays à la situation critique qu'y occupent les droits de la femme.

Le ministre a évoqué une adaptation de la procédure au sein du gouvernement, mais la Belgique doit également s'employer à adapter les procédures au sein des institutions multilatérales. Il est presque incroyable qu'on puisse devenir membre de cette commission sans devoir reconnaître les droits universels des hommes et des femmes. S'il tient tant à cœur à l'Arabie saoudite d'être membre de cette commission, saisissons l'occasion pour exposer au grand jour les violations éhontées des droits des femmes dans ce pays. J'invite le ministre à enjoindre la représentation permanente d'effectuer cette démarche.

La procédure que le gouvernement entend modifier ne concerne que les votes en cas de *clean slate*. Ne conviendrait-il pas de l'élargir aux autres votes également susceptibles de déboucher sur un débat?

Je me félicite que le ministre ait tendu la main au Parlement. Il serait judicieux qu'il consacre un passage de sa prochaine note de politique générale aux votes multilatéraux. Nous devons débattre de la valeur que nous attachons aux droits de l'homme.

Il serait également utile d'informer annuellement le Parlement des votes importants qui sont intervenus

geweest zijn en over het stemgedrag van België. Uiteraard zijn sommige stemmingen geheim. Ik zal een resolutie indienen met de vraag om dit met alle collega's te bespreken, zodat we niet iedere keer ad hoc verontwaardigd moeten zijn in allerlei dossiers waarin landen betrokken zijn die de mensenrechten schenden.

De rol van de ambassades is er, maar ik zie ook ruimere mogelijkheden. We moeten handelsverdragen durven gebruiken om mensenrechten te kunnen aankaarten. Dat kan vooral op Europees vlak en daar zijn ook precedentes van. Als men invoerrechten verhoogt omdat de mensenrechtensituatie zorgwekkend is, doet men interne druk ontstaan om iets aan die mensenrechten te doen.

Ik meen dat we dit incident allemaal betreuren. Ik ben blij met de excuses van de minister daarvoor. Nu moeten we naar de toekomst kijken.

**01.21 Dirk Van der Maelen** (sp.a): De minister speelt het sluw. Hij slaagt erin om door middel van zijn voorstel over een grondige discussie over Saudi-Arabië de aandacht af te leiden van wat er gebeurd is.

Op zo een ruim debat dringen wij al lang aan, maar ik zal niet in die val trappen. Wat er gebeurd is, is daarvoor te ernstig.

In deze commissie zei de minister vorige week nog dat hij niet op de hoogte was dat er een stemming zou komen. In de plenaire vergadering zei de eerste minister dat ons land wel op de hoogte was.

Vrijdag bleek dan uit mailverkeer dat het kabinet van minister Reynders de opdracht heeft gegeven om ja te stemmen. Dat stemt niet overeen met wat men oorspronkelijk wilde laten uitschijnen, namelijk dat het om een persoonlijk initiatief van een diplomaat ging.

Een basisregel van onze parlementaire democratie is dat wat een kabinet doet gelijkstaat met een beslissing van de minister. Het gaat trouwens over de permanente vertegenwoordiger in New York, die nog kabinetschef geweest is van de minister.

De minister is ontegensprekelijk politiek verantwoordelijk voor deze beslissing. In het

et de la manière de voter de la Belgique lors de ces votes. Il va de soi que certains votes sont secrets. Je déposerai une proposition de résolution demandant que ces votes fassent l'objet d'une concertation avec l'ensemble des collègues. Nous pourrions ainsi éviter d'être indignés à chaque fois qu'un dossier implique un pays qui viole les droits de l'homme.

Les ambassades ont un rôle à jouer à cet égard, mais je pense que nous disposons d'autres leviers. Pour pouvoir aborder la question des droits de l'homme, nous devons oser avoir recours aux traités commerciaux. Ce levier peut être principalement actionné au niveau européen, comme en témoignent certains précédents. Une majoration des droits d'importation en raison du caractère inquiétant de la situation en matière de droits humains engendre une pression interne de nature à remédier à ce problème.

Je pense que nous déplorons tous cet incident et je suis satisfaite des excuses formulées par le ministre à cet égard. Nous pouvons à présent nous tourner vers l'avenir.

**01.21 Dirk Van der Maelen** (sp.a): Le ministre est rusé. Grâce à sa proposition de consacrer un débat de fond à l'Arabie saoudite, il a réussi à détourner l'attention de ce qui s'est passé.

Cela fait très longtemps que nous demandons instamment la tenue d'un vaste débat. Toutefois, des événements trop graves se sont produits.

Le ministre a déclaré la semaine passée dans cette commission qu'il ignorait que ce vote allait avoir lieu. Le premier ministre a ensuite déclaré en séance plénière que notre pays en était au contraire informé.

Il est alors ressorti vendredi d'un échange d'e-mails que le cabinet du ministre Reynders a donné son feu vert pour un vote favorable, ce qui ne correspond pas à ce qu'on a voulu nous faire croire initialement, à savoir qu'il s'agissait d'une initiative personnelle d'un diplomate.

L'une des règles de base de notre démocratie parlementaire veut que tout acte posé par un cabinet s'apparente à une décision du ministre. Il est d'ailleurs question en l'espèce du représentant permanent à New York, qui a encore été chef de cabinet du ministre.

Il est incontestable que le ministre Reynders porte la responsabilité politique de cette décision. Jadis,

verleden trokken ministers in gelijkaardige situaties hun conclusie en namen ontslag. Minister Reynders doet dat niet.

Een andere basisregel van een parlementaire democratie is dat een minister in het Parlement de waarheid vertelt en niets achterhoudt. De minister van Buitenlandse Zaken heeft achtergehouden dat zijn kabinet op de hoogte was van het feit dat er een stemming was. Het was negen uur op voorhand geweten. Mevrouw Kitir zei donderdag al dat ze slechts één seconde nodig zou hebben om te beslissen dat ze tegen het lidmaatschap zou stemmen. Het kabinet van de minister, dat dus ruim de tijd had om te wikken en te wegen, besliste om toch ja te stemmen. Dat heeft de minister in de commissie niet willen zeggen. Hij heeft daarmee het vertrouwen van het Parlement beschaamd.

Ik vraag de minister om aan de commissie alle documenten, waaronder het mailverkeer, te bezorgen.

Ik wil ingaan op de vraag van de minister om te debatteren over Saudi-Arabië. Ik vraag dat al lang. Onze fractie zal dit dan ook ten volle steunen. Vandaag zien we de pijnlijke spreidstand tussen de woorden van de regering en haar daden. Enerzijds zijn er de woorden dat de mensenrechten en vrouwenrechten een hoeksteen vormen van ons buitenlands beleid, maar in haar daden benadert de regering Saudi-Arabië met fluwelen handschoenen. Op politiek vlak kunnen we nooit voor het lidmaatschap van Saudi-Arabië stemmen. De minister zegt nu dat een tegenstem het resultaat toch zou hebben bepaald, maar dan hadden we even goed neen kunnen stemmen.

Een ander voorbeeld van hoe omzichtig wij Saudi-Arabië benaderen, is toen wij in 2015 als een van de weinige westerse landen ons staatshoofd naar de begrafenis van hun koning afvaardigden.

Klopt het dat ons land het enige land is dat niet aan Bahrein vraagt om een moratorium op de doodstraf en dat wij daarentegen vragen om de doodstraf enkel toe te passen bij zware misdrijven? Ik dacht dat de afschaffing van de doodstraf een van de hoofdpunten in ons mensenrechtenbeleid was.

De nieuwe procedure die de minister nu voorstelt, staat haaks op het gewoonterecht in de Belgische politiek. Een minister is gelijk aan zijn kabinet. De minister stelt een resolutie voor waarin staat dat hij

dans ce type de situation, les ministres en tiraient les conclusions et présentaient leur démission. Ce n'est pas le cas du ministre Reynders.

Selon une autre règle de base de la démocratie parlementaire, un ministre dit la vérité et ne dissimule rien au Parlement. Or le ministre des Affaires étrangères a dissimulé le fait que son cabinet était informé de la tenue d'un vote. Ce fait était connu neuf heures auparavant. Jeudi dernier, Madame Kitir a déclaré qu'elle-même n'aurait eu besoin que d'une seconde pour décider de voter contre l'adhésion de l'Arabie saoudite. Alors qu'il disposait largement du temps nécessaire pour délibérer, le cabinet du ministre a décidé de voter oui. Le ministre n'a pas voulu dévoiler cette information en commission et il s'est ainsi montré indigne de la confiance du Parlement.

Je demande au ministre de me remettre l'ensemble des documents, y compris les échanges de courriels.

J'accepte la demande du ministre de consacrer un débat à l'Arabie saoudite. Je le réclame en effet depuis longtemps. Dès lors, notre groupe soutiendra cette initiative pleinement. Nous constatons aujourd'hui que le gouvernement n'est pas seulement tiraillé mais écartelé entre ses paroles et ses actes. En effet, alors qu'il déclare que les droits de l'homme et de la femme constituent une pierre angulaire de notre politique étrangère, dans les faits, il traite l'Arabie saoudite avec des gants de velours. Sur le plan politique, le vote de la Belgique ne devait pas contribuer à ce que l'Arabie saoudite devienne membre de cette commission. Le ministre affirme maintenant qu'un vote négatif n'aurait en rien modifié le résultat; dans ce cas, nous aurions aussi bien pu voter contre.

Un autre exemple de la prudence de Sioux avec laquelle nous abordons nos relations avec l'Arabie saoudite: en 2015, nous avons été l'un des rares États occidentaux à envoyer notre chef d'État assister aux funérailles du roi Abdallah.

Est-il exact que notre pays soit le seul à ne pas demander un moratoire sur la peine de mort à Bahreïn et à proposer en revanche que la peine de mort ne soit appliquée qu'en cas de délits graves? Je pensais que l'abolition de la peine de mort constituait l'un des points principaux de notre politique en matière de droits de l'homme.

La nouvelle procédure proposée aujourd'hui par le ministre est contraire aux règles coutumières de la politique belge. Un ministre est assimilé à son cabinet. Le ministre propose une résolution qui

bij een belangrijke stemming persoonlijk gecontacteerd moet worden. Dan kunnen we zijn kabinet net zo goed afschaffen. Dat is toch onhaalbaar in de praktijk?

Ik ben al tientallen jaren voorstander van een embargo. Ik zal dat dus steunen. Ik ben ook bereid om te spreken over de federale aanwezigheid in handelsmissies en de steun van de Belgische ambassade aan FIT en Awex. Wat ik echter van de regering verwacht is de reeds lang aangekondigde nota over bedrijven en mensenrechten.

Ik heb een aantal amendementen ingediend op de resolutie van Groen. Wij vragen onder meer een gedetailleerde rapportering over de bilaterale en multilaterale standpunten van ons land ten aanzien van Saudi-Arabië en een evaluatie daarvan in de Kamer in samenwerking met mensenrechtenorganisaties.

**01.22 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Deze commotie moet overduidelijk leiden tot een ander beleid ten aanzien van Saudi-Arabië. Groen en Ecolo zijn hier al lang mee bezig, denk maar aan onze resolutie die we straks zullen bespreken.

*Voorzitter: de heer Dirk Van der Maelen.*

Alle regerings- en oppositiepartijen hebben de kans om ze goed te keuren om zo tot een meer integere relatie te komen met een land dat de mensenrechten fundamenteel schendt.

De regering heeft twee problemen. België heeft steun gegeven aan Saudi-Arabië en om dat te verdoezelen is de afgelopen dagen de waarheid verzwegen voor het Parlement en de bevolking.

Het e-mailverkeer waar mijn fractie de hand op kon leggen, toont aan dat de Belgische regering heeft ingestemd met het lidmaatschap van Saudi-Arabië. Ministers Reynders en De Croo hebben dat stemgedrag woensdagavond ook verdedigd. Toen zei minister Reynders dat hij van niets wist. Donderdag zei de premier dat Buitenlandse Zaken op de hoogte was, althans de ambtenaren. Vrijdag zei minister Reynders dan weer dat er slechts drie uur tijd was om te beslissen.

Dat is dus in tegenspraak met het officiële e-mailverkeer. Als mijn fractie dat niet te pakken had gekregen, dan had het Parlement nog steeds in de

prévoit qu'il soit contacté personnellement en cas de vote important. Nous pouvons tout aussi bien supprimer son cabinet. Un tel scénario est irréalisable dans la pratique.

Cela fait plusieurs dizaines d'années déjà que je suis partisan d'un embargo et sur ce point, je vous apporterai donc mon soutien. Je suis également prêt à parler de la présence du fédéral dans le cadre des missions à l'étranger et d'un soutien de l'ambassade belge au FIT et à l'Awex. J'attends toutefois du gouvernement la note sur les entreprises et les droits de l'homme qu'il nous annonce depuis longtemps déjà.

J'ai présenté plusieurs amendements à la résolution de Groen. Nous demandons notamment un reporting détaillé sur les points de vue bilatéraux et multilatéraux de notre pays à l'égard de l'Arabie saoudite et une évaluation de ceux-ci à la Chambre en collaboration avec les organisations de défense des droits de l'homme.

**01.22 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Il est clair que les remous provoqués par cette péripétie doivent nous inciter à changer notre politique vis-à-vis de l'Arabie saoudite. Comme en témoigne notre résolution, que nous discuterons plus tard, Groen et Ecolo s'en préoccupent depuis longtemps.

*Président: M. Dirk Van der Maelen.*

Tous les partis du gouvernement et de l'opposition ont l'occasion d'adopter une résolution qui instaure une relation plus intégrée avec un pays qui se livre à des violations majeures des droits de l'homme.

Le gouvernement se trouve confronté à deux problèmes. La Belgique a soutenu l'Arabie saoudite et, pendant quelques jours, elle a dissimulé la vérité au Parlement et à la population dans le but de lui cacher cette réalité.

Il ressort de l'échange de courriels dont mon groupe a pu prendre connaissance que le gouvernement belge a soutenu la candidature de l'Arabie saoudite. Les ministres Reynders et De Croo ont défendu le vote belge en ce sens mercredi soir. À ce moment-là, le ministre Reynders a dit qu'il n'était pas au courant. Jeudi, le premier ministre a dit par contre que les Affaires étrangères, du moins au niveau fonctionnaires, étaient informées. Vendredi, le ministre Reynders a dit alors qu'il n'avait disposé que de trois heures pour décider.

C'est une contradiction flagrante avec la correspondance électronique officielle. Si mon groupe n'en avait pas eu vent, le Parlement

waan geleefd dat de regering slechts enkele uren tijd had of dat diplomaten hadden beslist en dat de politiek niet betrokken was.

Nu blijkt dus dat het kabinet-Reynders op de hoogte was, negen uur de tijd had en uiteindelijk groen licht gaf voor steun aan Saudi-Arabië, ondertekend door minister Reynders. Ook het kabinet-De Croo zat mee in het e-mailverkeer. Bovendien bevatte de mail zelfs de opdracht om alle kandidaten te informeren over onze steun. Minister Reynders heeft dus de waarheid verzwegen ten opzichte van het Parlement en de bevolking en hij is politiek verantwoordelijk.

In de e-mails staat er niets over de vrouwenrechten en mensenrechten, uitgerekend over een stemming waarbij Saudi-Arabië in een VN-vrouwenrechtencommissie wordt verkozen om aanbevelingen te formuleren aan andere landen die het inzake mensenrechten wat minder doen. Met welk gezag kan die commissie nog werken? Dit kost België zijn morele reputatie.

Ik wil een volledig overzicht van de chronologie van de besluitvorming. Ik wil ook kopieën van alle documenten en e-mails die hierover zijn uitgewisseld. Waarom heeft de minister woensdag en donderdag aan het Parlement een versie gegeven die niet met de werkelijkheid strookte?

Met wie werd overlegd over de stemming? Wie heeft de mail verstuurd naar New York? Hoe verklaart de minister zijn ondertekening?

In de e-mails wordt ook verwezen naar eerder informeel overleg. Blijkbaar was er dus al veel langer overlegd over het Belgische stemgedrag. Over welk informeel overleg gaat het?

In het kader van welk soort cynische lobbycampagne past het om een land als Saudi-Arabië te verzekeren dat België dat land heeft gesteund?

In het verslag van een coördinatievergadering van onze permanente vertegenwoordiging staat dat de persberichten die insinueren dat de diplomatie op eigen houtje en zonder medeweten van de minister zou hebben gehandeld, een onterecht beeld schetsen. Geniet de minister nog het vertrouwen van zijn diplomaten in New York?

s'imaginerait encore que le gouvernement ne disposait que de quelques heures ou que les diplomates ont pris la décision à l'insu des responsables politiques.

Le cabinet Reynders s'avère aujourd'hui avoir été informé, avoir disposé de neuf heures et avoir finalement donné son feu vert à un vote favorable à l'Arabie saoudite, avec l'aval du ministre Reynders. Le cabinet De Croo a également participé à l'échange de ces courriels qui demandaient même que l'ensemble des candidats soient informés de notre soutien à la candidature de Riyad. Le ministre Reynders a donc caché la vérité au Parlement et à la population et est donc politiquement responsable.

Ces courriels ne font pas état des droits de la femme ni des droits de l'homme, et ce, dans le contexte d'un vote élisant l'Arabie saoudite au sein d'une Commission des droits de la femme des Nations Unies et l'investissant du pouvoir de formuler des recommandations à d'autres pays peu assidus en matière de droits de l'homme. De quelle légitimité cette commission peut-elle encore se prévaloir? Cette affaire coûtera à notre pays sa réputation morale.

Je voudrais obtenir la chronologie complète du processus décisionnel. Je désire également recevoir des copies de tous les documents et courriels qui ont été échangés à ce sujet. Pourquoi le ministre a-t-il, mercredi et jeudi, fourni au Parlement une version qui ne correspondait pas à la réalité des faits?

Avec qui une concertation a-t-elle eu lieu concernant ce vote? Qui a envoyé le courriel à New York? Comment le ministre explique-t-il sa signature?

Les courriels font également état d'une concertation informelle. Manifestement, les discussions sur la position que la Belgique devait adopter lors du vote duraient depuis déjà depuis longtemps. De quelle concertation informelle s'agissait-il?

Dans le cadre de quel type de campagne cynique de lobbying peut-on en arriver à garantir à un pays tel que l'Arabie saoudite que la Belgique a soutenu ce pays?

Dans le rapport d'une réunion de coordination de notre représentation permanente, on peut lire que les communiqués de presse qui insinuent que la diplomatie aurait agi de son propre chef et à l'insu du ministre ne reflètent pas fidèlement la réalité. Le ministre bénéficie-t-il encore de la confiance de ses diplomates en poste à New York?

De regering zit met een immens probleem. Laten we toe dat onze democratie zo functioneert? Dat is een vraag waarover iedereen zich moet buigen, over oppositie en meerderheid heen.

**01.23 Georges Dallemagne** (cdH): Ik neem nota van uw spijtbetuigingen en uw excuses, die u sieren. Het was belangrijk om te zeggen dat het geen goede stemming was. Maar uw toelichting doet mij verstoeld staan.

U blijft beweren dat u niet ingelicht was. Ik heb nochtans een bericht van onze ambassade in New York waarin u wordt verwittigd dat niet de *cleanslate* procedure zou worden gevolgd, maar dat er een formele stemming zou worden gehouden op verzoek van de Verenigde Staten en dat die voor ophef zou zorgen. Dit is geen gebruikelijke procedure en de beslissing vereiste derhalve uw aandacht en uw akkoord.

U antwoordde negen en niet drie uur later zoals in de commissievergadering werd beweerd.

Ofwel was u niet op de hoogte, ofwel gaat het over een vervalsing, een leugen of een disfunctie – als u verklaart dat u een beslissing genomen hebt hoewel u dat niet gedaan hebt. Ik kan niet begrijpen dat u zo een belangrijke beslissing niet zelf zou nemen, temeer daar de ambassade u op de zaak opmerkzaam gemaakt had. Zijn er misschien ernstige disfuncties bij uw kabinet of uw departement?

Het was een formele stemming, er was geen *cleanslate* procedure. We krijgen te horen dat Saudi-Arabië hoe dan ook verkozen was geweest. Dat is niet waar, bij een *cleanslate* procedure moet er een meerderheid zijn. Zeven landen hebben niet voor gestemd, waarom heeft België hun voorbeeld niet gevolgd? Waarom hebben de Verenigde Staten een formele stemming gevraagd?

Wanneer het om het bestuur van de Verenigde Naties gaat, kan men geen genoegen nemen met dit soort ontspoorde procedures. De *cleanslate* procedure wordt al lange tijd bekritiseerd door mensenrechtenorganisaties. Er moet een echte competitie komen zodat in de vrouwenrechtencommissie of Mensenrechtenraad enkel landen zitting hebben die een zetel verdienen. We mogen niet medeplichtig zijn aan corrupte procedures die die assemblees vleugellam maken en die Saudi-Arabië krediet geven.

Dat land hebt u toegelaten tot de Commissie voor

Le gouvernement est confronté à un problème immense. Admettons-nous que notre démocratie fonctionne de la sorte? Chacun doit se pencher sur cette question, qu'il fasse partie de la majorité ou de l'opposition.

**01.23 Georges Dallemagne** (cdH): J'acte vos regrets et vos excuses qui vous honorent. Il était important de dire que ce n'était pas un bon vote. Mais vos explications me laissent perplexe.

Vous persistez à dire ne pas être informé. Or, j'ai un message de notre ambassade à New York qui vous alerte que ce ne sera pas la procédure de *clean slate* mais un vote formel à la demande des États-Unis et que cela fera grand bruit. La procédure n'est pas habituelle; la décision mérite donc votre attention et votre accord.

Vous répondez neuf heures plus tard, et non trois comme dit en commission.

Soit vous n'étiez pas au courant, soit il s'agit d'un faux, d'un mensonge ou d'un dysfonctionnement – si vous dites avoir décidé alors que vous ne l'avez pas fait. Je ne puis comprendre que, pour une décision d'une telle importance et étant alerté par l'ambassade, vous ne preniez pas vous-même la décision. Il y aurait-il des problèmes graves dans votre cabinet?

Le vote était formel, il n'y a pas eu de procédure de *clean slate*. On nous dit que de toutes façons l'Arabie saoudite aurait été élue. C'est faux, le *clean slate* prévoit une majorité et sept pays n'ont pas accordé leur voix. Pourquoi la Belgique ne les a-t-elle pas suivis? Pourquoi les États-Unis ont-ils demandé un vote formel?

Cette administration ne se contente pas des procédures dévoyées des Nations Unies. Le *clean slate* est critiqué de longue date par les organisations de défense des droits humains. Il faudrait une réelle compétition pour que seuls les pays qui le méritent siègent à la Commission des droits des femmes ou au Conseil des droits de l'homme. Nous ne devons pas être complices de procédures corrompues qui immobilisent ces assemblées et accordent du crédit à l'Arabie saoudite.

C'est ce pays-là que vous avez admis à la



de Status van de Vrouw! U bent daarvoor mede verantwoordelijk! Gelukkig veroorzaakte een en ander een schok en beschouwt men Saudi-Arabië niet meer als een eerbare gesprekspartner. Het is het slechtst scorende land als het op vrouwenrechten aankomt, en ook inzake andere mensenrechtenkwesities. Het is geen bondgenoot, maar een bedreiging voor de wereldvrede, voor ons land en onze manier van samenleven. OCAD heeft daar onlangs nog aan herinnerd. Het land heeft via zijn privéstichtingen IS gefinancierd. Het bedreigt de internationale gemeenschap door volkeren en geloofsgemeenschappen tegen elkaar op te zetten.

Door de leugen van vorige woensdag en dat ernstige incident bij onze diplomatie zullen we eindelijk dat debat voeren. Ik zal er constructief aan meewerken. In het licht van wat er op het spel staat is het kleingeestig dat de beleidsniveaus en instellingen elkaar de zwartepiet toespelen.

Ik zal het debat zo nodig op andere niveaus voeren en ik verwacht van u hetzelfde!

In het begin van de zittingsperiode hebt u staatssecretaris De Crem buitenspel gezet omdat Buitenlandse Handel volgens u onder uw bevoegdheid viel. De Gewesten hebben herhaaldelijk op hun prerogatieven moeten wijzen alvorens ze gehoor vonden. Nu ontkent u echter dat u bevoegd bent voor Buitenlandse Handel. Nochtans betreft het een gedeelde bevoegdheid van uzelf en de deelgebieden...

We moeten een belangrijk debat voeren, met name over de investeringen in de haven van Antwerpen. Saudi-Arabië vormt een bedreiging voor onze manier van samenleven, de internationale veiligheid en de vrouwen. We zullen ons ook over onze toekomstige houding in de VN moeten bezinnen. Waarom moeten de stemmingen bijvoorbeeld geheim zijn, terwijl dat in onze parlementen niet het geval is? We moeten een politiek standpunt bepalen dat ons land bindt. Het bestuur van de Verenigde Naties vernieuwen houdt onder meer in dat de stemmingen openbaar moeten worden gemaakt. De Verenigde Naties moeten geloofwaardig blijven! We mogen de handen niet van de Commissie voor de Status van de Vrouw aftrekken zoals we dat gedaan hebben met de Mensenrechtencommissie, die uitgehold werd.

De stemming moet worden gestuurd door duidelijke principes en het Parlement moet die aanreiken. Er moet nog een en ander worden verduidelijkt in verband met de Verenigde Naties, Saudi-Arabië en het functioneren van uw departement.

Commission de la condition de la femme! Vous portez une responsabilité. Heureusement, cela a constitué un choc et on ne perçoit plus l'Arabie saoudite comme un partenaire de discussion honorable. C'est le pire pays en matière de droits des femmes, mais aussi dans d'autres questions liées aux droits de l'homme. Ce n'est pas un allié mais une menace pour la paix du monde, pour notre pays et notre vivre-ensemble. L'OCAM vient de le rappeler. Ce pays a financé l'EI via ses fondations privées. Il menace la communauté internationale en opposant les peuples et les communautés religieuses.

Grâce au mensonge de mercredi dernier, grâce à cet incident grave de notre diplomatie, nous avons enfin ce débat. J'y apporterai ma contribution constructive. Les renvois de responsabilité entre nos niveaux de pouvoir et institutions sont médiocres par rapport à l'enjeu.

Je mènerai le débat à d'autres niveaux si nécessaire et j'attends que vous fassiez de même!

En début de législature, vous aviez écarté votre secrétaire d'État M. De Crem, arguant que le Commerce extérieur relevait de votre compétence. Les Régions ont dû rappeler leurs prérogatives plusieurs fois avant d'être entendues. Mais aujourd'hui, vous n'iez toute responsabilité en matière de Commerce extérieur: vous en avez pourtant, de même que les entités fédérées...

Nous devons tenir un débat important, notamment sur les investissements au port d'Anvers. L'Arabie saoudite menace notre façon de vivre ensemble, la sécurité internationale et les femmes. Nous devons aussi débattre de notre futur positionnement à l'ONU. Pourquoi, par exemple, les votes doivent-ils être secrets, alors qu'ils ne le sont pas dans nos parlements? Il s'agit de déterminer une position politique, qui engage notre pays. Rénover la gouvernance des Nations Unies implique que les votes soient publics. Il faut que les Nations Unies restent crédibles! Il ne faut pas qu'on se détourne de la Commission des droits des femmes comme on s'est détourné de la Commission des droits de l'homme vidée de son sens.

Ce vote doit être encadré par des principes clairs et ceux-ci doivent être rappelés par le Parlement. Sur les Nations Unies, l'Arabie saoudite et le fonctionnement de votre département, il y a encore matière à éclaircissements.

**01.24 Richard Miller (MR):** De minister heeft gezegd dat hij voorstander is van een gemeenschappelijk standpunt van Parlement en regering over Saudi-Arabië, ook op het stuk van de handelsbetrekkingen. Mijnheer Dallemagne, u drukt zich niet steeds even fijngevoelig uit. Ik wil u erop wijzen dat een land als Saudi-Arabië, dat een dreiging vormt voor de regio en dat de vrijheden van miljoenen vrouwen met voeten treedt, dat ook kan omdat het extreem goed bewapend is, en dat uw partij sinds 2004 heeft ingestemd met alle wapenexporten naar dat land. We weten dan misschien niet hoe bepaalde beslissingen bij de VN worden genomen, maar we weten evenmin hoe het er in het Waals Gewest aan toe gaat wanneer dit zijn goedkeuring hecht aan dat soort export?

**01.25 Georges Dallemagne (cdH):** Ik wil een gemeenschappelijk debat zonder taboes: meerderheid en oppositie, federale overheid en deelgebieden. Dit is een ernstig probleem, dat moet worden besproken en opgelost, inclusief het issue van de wapenverkoop. Ik pleit voor een exitstrategie op dit stuk.

**01.26 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Ik neem nota van uw excuses, waarachter een communicatiestrategie lijkt schuil te gaan. Men zou zijn excuses moeten aanbieden aan alle vrouwen ter wereld, voor wie die stemming funest is, want Saudi-Arabië is het land waar het slechtst gesteld is met de vrouwenrechten. Dat is de reden waarom de door België uitgebrachte stem choquant is!

Uw poging om een rookgordijn op te trekken door voor te stellen om een globaal debat te voeren over Saudi-Arabië ligt er wel erg dik bovenop. De regering bepaalt de agenda van het Parlement niet, waarin er duidelijk sprake is van een gedachtewisseling over de stemming bij de VN. Er zal inderdaad een algemeen debat over Saudi-Arabië moeten worden gevoerd, maar niet nu.

De hypocrisie ligt er ook wel erg dik bovenop wanneer u zegt dat u altijd een duidelijk standpunt hebt ingenomen ten aanzien van dat land, dat u veroordeelt, en de fout voor de genomen beslissingen afschuift op de Waalse regering. U staat echter als federaal minister op een foto met een jachtluipaard en een Saudische prins!

Als uw standpunt ten aanzien van dat land zo eenduidig was, waarom hebben de diplomaten en uw kabinet u dan niet onmiddellijk verwittigd?

In verband met de vraag of u al dan niet op de hoogte was van de door België uitgebrachte stem

**01.24 Richard Miller (MR):** Le ministre a affirmé sa volonté de voir une position commune du Parlement et du gouvernement sur l'Arabie saoudite, y compris en matière commerciale. Monsieur Dallemagne, il vous arrive de recourir à des formules désagréables. Je vous ferai remarquer qu'un pays comme l'Arabie saoudite qui menace la région et foule aux pieds les libertés de millions de femmes, peut aussi le faire parce qu'il est extrêmement bien armé et que depuis 2004, votre parti donne son accord à toutes les exportations d'armes dans ce pays. On ne sait pas ce qui se passe lors de certaines décisions à l'ONU mais que se passe-t-il à la Région wallonne quand elle donne son aval à ces exportations?

**01.25 Georges Dallemagne (cdH):** Je souhaite un débat commun sans tabou: majorité et opposition, pouvoir fédéral et entités fédérées. Ce problème sérieux, y compris la vente des armes, doit être débattu et réglé. Je plaide pour un désengagement en la matière.

**01.26 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Je prends note de vos excuses révélatrices d'une stratégie de communication. Les excuses à fournir le sont aux femmes de la planète pour lesquelles ce vote est grave car l'Arabie saoudite est le pire pays au monde en matière de droit de la femme. En cela, le vote est choquant!

Votre tentative de "noyer le poisson" en suggérant d'élargir le débat à toute la question sur l'Arabie est un peu grossière. Le gouvernement ne dicte pas l'ordre du jour du Parlement qui, clairement, prévoit un échange de vues sur le vote à l'ONU. Il faut, certes, avoir le débat général sur l'Arabie saoudite mais pas maintenant.

Hypocritement, vous dites avoir toujours été très clair sur ce pays que vous condamnez et reportez la faute des décisions sur le gouvernement wallon. Or c'est vous qui, en tant que ministre fédéral, êtes photographié avec un félin et un prince saoudien!

Si votre position était si claire sur ce pays, pourquoi les diplomates et votre cabinet ne vous ont-ils pas prévenu directement?

Sur la connaissance du vote, vous nous déclarez mercredi n'être pas au courant car la demande

verklaarde u afgelopen woensdag in de commissievergadering dat u niet op de hoogte was, omdat de vraag om een stemming laattijdig werd ingediend, maar inhoudelijk steunt u de beslissing.

Om 18 uur verklaart u "persoonlijk" niet op de hoogte te zijn van de stemming. De heer De Croo steunt u. De eerste minister beweert in de plenaire vergadering dat de FOD werd ingelicht. U beroept zich op een routineprocedure, maar de Verenigde Staten hebben de routine doorbroken en zeven landen hebben tegengestemd. U had dit voorbeeld kunnen volgen, maar hebt een mail ondertekend die de stemming bekrachtigde.

In de commissievergadering zei u, wat de inhoud betreft, dat u de keuze van de diplomaten respecteerde en dat het te gemakkelijk is om enkel partners te kiezen die uw standpunten delen. Door de hele opschudding hebt u uw kar gekeerd.

De communicatie tussen het verzoek en de stemming moet worden uitgeklaard, want er zijn aanwijzingen dat u op de hoogte was, en daar wijst ook de mail op.

Dan nog bent u politiek verantwoordelijk voor een dergelijke stemming, en dat u die inhoudelijk hebt verdedigd is een verzwarende omstandigheid.

**01.27 Fatma Pehlivan** (sp.a): Het is pijnlijk en cynisch dat België voor de toetreding van Saudi-Arabië tot de Commissie voor de Status van de Vrouw heeft gestemd terwijl minister De Croo in West-Afrika landen bezoekt met zijn *She Decides*-campagne. Verdedigen we in Afrika wel de vrouwenrechten, maar niet in Saudi-Arabië, een land waar ermoorden normaal zijn en vrouwen de deur niet uitkunnen zonder mannelijke begeleider? Wij verkopen onze mensen- en vrouwenrechten. Wij verkopen onze ziel. Niet de vrouwenrechten, maar miljardenuitvoer en investeringen in ons land bepalen de Belgische houding. Is de minister wel nog in het reine met zijn geweten?

**01.28 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): U hebt opnieuw uw commitment voor de mensenrechten bevestigd: die verbintenis blijft bij woorden en wordt niet in daden omgezet. Uw kabinet – uzelf, met andere woorden – heeft Saudi-Arabië de mogelijkheid gegeven zijn imago op te vijzelen in een instelling die ons na aan het hart gaat. Daarmee wordt de geloofwaardigheid van die

intervint tardivement mais vous soutenez la décision sur le fond.

À 18 heures, vous dites n'être "personnellement" pas au courant du vote. De Croo alors vous soutient. Le premier ministre en plénière affirme que le ministère était informé. Vous invoquez une procédure de routine. Or les États-Unis ont brisé cette routine et seps pays ont voté contre. Vous auriez pu les suivre mais vous avez signé un mail validant le vote.

Sur le fond, en commission, vous avez dit respecter le choix des diplomates en disant qu'il est trop facile de se réunir avec des partenaires partageant vos positions. Après l'esclandre, vous tournez casaque.

Il faudrait faire la clarté sur les communications qu'il y a eu entre la demande et le vote, car des indices et le mail tendent à prouver que vous étiez informé.

Quand bien même, votre responsabilité politique est engagée sur un tel vote avec la circonstance aggravante que vous en avez justifié le contenu.

**01.27 Fatma Pehlivan** (sp.a): Le vote belge en faveur de l'adhésion de l'Arabie saoudite à la Commission de la condition de la femme est affligeant et témoigne de cynisme étant donné que le ministre De Croo a visité plusieurs pays d'Afrique de l'Ouest pour promouvoir sa campagne *She Decides*. Donc, nous défendons les droits des femmes en Afrique mais pas en Arabie saoudite, un pays où les crimes d'honneur sont monnaie courante et où les femmes ne peuvent pas sortir dans la rue sans qu'un homme ne les accompagne. Nous bradons nos droits de l'homme et de la femme. Nous vendons notre âme. La position adoptée par la Belgique est dictée, non par le souci de protéger les droits de la femme, mais par celui de préserver nos exportations et les investissements dans notre pays qui se montent à plusieurs milliards. N'avez-vous pas de problèmes de conscience?

**01.28 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Vous avez réaffirmé votre engagement en faveur des droits humains: c'est un engagement en paroles mais non en actes. Votre cabinet – c'est-à-dire vous – a donné à l'Arabie saoudite la possibilité de redorer son image dans une institution à laquelle nous tenons. Cela la décrédibilise. L'e-mail parti de votre cabinet le 19 avril à 15 h 34 a donné ordre à notre

instantie ondergraven. In de e-mail die op 19 april om 15.34 uur vanuit uw kabinet werd verzonden, kreeg onze vertegenwoordiger bij de VN de opdracht om voor een reeks landen, waaronder Saudi-Arabië, te stemmen. Wie heeft er toegestaan dat die mail werd verzonden? U hebt dat bevel niet persoonlijk gegeven, maar u draagt de volledige politieke verantwoordelijkheid. Kunt u een kopie van die e-mail aan onze collega's bezorgen?

U stelt dat een nee-stem van België niets had veranderd: België zou evenwel eerbied hebben betoond voor een diplomatieke traditie inzake de verdediging van de mensenrechten en u had zich niet hoeven te verantwoorden.

Waarom informeren we de landen waarvoor wij hebben gestemd over onze stemming? Is dat een diplomatieke traditie? Heeft België in het verleden hetzelfde gedaan voor benoemingen bij andere VN-instellingen?

Het debat over ons stemgedrag binnen de VN-commissies kreeg niet altijd zoveel media-aandacht, maar het bestond wel. Eva Brems heeft uw voorganger, de heer Vanackere, vragen gesteld over de diplomatieke stappen die België deed om te vermijden dat landen als Iran en Saudi-Arabië lid zouden worden van de raad van bestuur van UN Women en hoe dit in het Belgische stemgedrag weerspiegeld zou worden. Minister Vanackere antwoordde dat het Belgische stemgedrag bepaald zou worden door het respect van de kandidaat-leden voor de rechten van de vrouw en dat België, met de EU-partners, de andere stemgerechtigde landen trachtte te overtuigen eenzelfde houding aan te nemen.

Er is dus een geheime fase waarbij de diplomaten een lijst afspreken en vervolgens is er een stemming, die tot nu toe echter niet vaak heeft plaatsgevonden. Het zou een Belgische diplomatieke traditie zijn te vermijden dat landen die de mensenrechten niet respecteren in commissies zetelen die over mensenrechten gaan. Is die traditie veranderd?

Ontkracht België wat minister Vanackere in 2010 verklaard heeft? Gelden er andere procedures voor de nominatie van die landen? Hebt u andere EU-landen geraadpleegd opdat er op gecoördineerde wijze tegen die probleemlanden gestemd zou kunnen worden?

De heer De Vriendt en ikzelf strijden al maandenlang voor de organisatie van dit debat over Saudi-Arabië. De uitvaardiging van een wapenembargo is punt 7 van de resolutie die we

représentant à l'ONU de voter pour une série de pays, dont l'Arabie saoudite. Qui a permis que ce mail parte? Vous n'avez pas donné cet ordre en personne mais vous en assumez la totale responsabilité politique. Pouvez-vous transmettre une copie de ce mail à nos collègues?

Vous prétendez qu'un vote négatif de la Belgique n'aurait rien changé: pourtant, la Belgique se serait ainsi montrée respectueuse d'une tradition diplomatique de défense des droits humains et vous n'auriez pas à vous justifier.

Pourquoi faire connaître notre vote aux pays qui en ont bénéficié? Est-ce une tradition diplomatique? Pour les nominations passées, dans d'autres institutions onusiennes, la Belgique a-t-elle fait de même?

Le débat sur nos votes au sein des commissions des Nations Unies n'a pas toujours été aussi médiatique mais il a existé. Eva Brems demandait à votre prédécesseur M. Vanackere quelles démarches diplomatiques la Belgique entreprenait-elle pour éviter que des pays comme l'Iran ou l'Arabie saoudite deviennent membres du conseil d'administration d'ONU Femmes et comment ces démarches pourraient se traduire dans le vote de la Belgique. Le ministre conclut sa réponse en disant que le vote belge sera déterminé par le respect des droits de la femme dans les pays candidats et que le pays s'employait avec ses partenaires de l'UE à amener les autres participants au vote à faire de même.

Il y a donc une phase secrète lors de laquelle les diplomates conviennent d'une liste et ensuite, un vote qui n'a pas eu lieu souvent jusqu'ici. Ce serait une habitude diplomatique de la Belgique d'éviter que des pays qui ne respectent pas les droits de l'homme se retrouvent dans des commissions qui en traitent. Cette tradition a-t-elle changé?

Est-ce que la Belgique met à mal ce que le ministre Vanackere déclarait en 2010? D'autres processus sont-ils d'application pour désigner ces pays? Avez-vous consulté d'autres pays de l'UE pour voter de manière concertée contre ces pays problématiques?

M. De Vriendt et moi nous battons depuis des mois pour qu'intervienne ce débat sur l'Arabie saoudite. L'embargo décrété sur les armes, c'est le point 7 de la résolution dont nous aurions dû discuter si le

hadden moeten bespreken als de minister die diplomatieke blunder niet begaan had. Het beëindigen van de economische zendingen naar dat land staat in punt 3. Het verheugt me dat onze resolutie door tal van collega's gedragen wordt.

Ecolo-Groen is niet van gedachten veranderd als onze fractie vraagt dat er een coherent standpunt over de mensenrechten, de gelijkheid van vrouwen en mannen en de verkoop van wapens aan dat land ingenomen wordt. We kijken er al naar uit naar dat u de voorliggende resolutie zal goedkeuren.

Als België zijn betrekkingen met Saudi-Arabië door dit alles herziet, zal dit incident nog tot iets gediend hebben!

**01.29** Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): In *De Standaard* zegt mevrouw Brems dat ze als politicus ook vragen zou hebben gesteld, maar dat ze als academicus genuanceerder is en dat in een dergelijke commissie niet alleen Westerse landen kunnen zetelen die de rest van de wereld berispen. Ze merkt ook op dat de commotie die nu is ontstaan misschien de druk kan verhogen op de Saudische regering.

**01.30** **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): De commotie is er niet dankzij de minister.

**01.31** Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Nee, dankzij president Trump.

(*Frans*) U kunt blijven proberen om de correspondentie (die u ontvangen hebt) tussen de post in New York, mijn departement en mijn kabinet te lezen. Ik herhaal in eer en geweten dat ik niet op de hoogte was van de stemprocedure. Eenieder die de werking van het departement kent, weet dat de minister niet wordt ingelicht bij procedures waarin er instructies worden gevolgd.

Omdat ik niet op de hoogte was gebracht, hebben de regering en ikzelf beslist om de werkmethode te veranderen. We hebben ook nader onderzocht waarom ik niet werd ingelicht. De eerste mails die we gezien hebben, zijn de genummerde mails met een tijdsverschil van drie uur en vervolgens was er een mail om middernacht die niets veranderde aan de situatie. We waren niet op de hoogte en de eerste minister evenmin.

Ik heb onze diplomaten niet bekritiseerd. Ik heb gecommuniceerd over hun professionalisme omdat ze een procedure gevolgd hebben die geldt wanneer er evenveel kandidaten als te verdelen

ministre n'avait pas commis cette bourde diplomatique. Mettre fin aux missions économiques dans ce pays, c'est le point 3. Je me réjouis qu'un grand nombre de collègues soutiennent notre résolution.

Ecolo-Groen n'a pas changé d'avis pour demander une position cohérente sur les droits humains, l'égalité hommes-femmes, la vente d'armes à ce pays. Nous nous réjouissons déjà de vous voir voter cette résolution.

Si cet incident a permis de changer les rapports de la Belgique avec l'Arabie saoudite, tant mieux!

**01.29** **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Dans *De Standaard*, Mme Brems indique qu'en tant que femme politique, elle aurait également réagi mais qu'en tant que professeur d'université, elle se montre plus nuancée et que cette commission de l'ONU ne doit pas être composée que de pays occidentaux qui admonestent le reste du monde. Elle fait également observer que l'émotion provoquée par cet événement pourra peut-être accroître la pression sur le gouvernement saoudien.

**01.30** **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Ce n'est en tout cas pas au ministre que l'on doit cette émotion.

**01.31** **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Non, c'est au Président Trump.

(*En français*) Vous pouvez continuer à essayer de lire des échanges – que vous avez reçus – entre le poste à New York, mon département et mon cabinet. Je redis en toute conscience ne pas avoir été au courant d'une procédure de vote. Qui connaît le fonctionnement du département sait que lorsqu'une procédure fonctionne selon des instructions, cela se passe sans qu'on en informe le ministre.

N'étant pas au courant, ceci a donc provoqué ma décision et celle du gouvernement de changer la méthode de travail. N'étant pas informé, nous avons cherché à savoir. Les premiers mails qu'on a vus sont les mails numérotés où il y a trois heures d'écart et puis il y a un mail à minuit qui ne change rien. Nous n'étions pas au courant et le premier ministre non plus.

Je n'ai émis aucune critique à l'égard de nos diplomates. J'ai communiqué sur leur grand professionnalisme car ils ont répété une procédure qu'on soutient en cas de similitude du nombre de

zetels zijn. Ik begrijp dat men vandaag een stellingname eist en ik heb verklaard dat ik bereid ben om daaraan te werken.

*(Nederlands)* Er moet een nieuwe procedure komen, maar dat is geen kritiek op de mensen die de huidige procedure hebben toegepast. De commissie beschikt over alle informatie.

De **voorzitter**: Ik verwacht straks een antwoord op mijn vraag om die e-mails te krijgen.

**01.32** Minister **Didier Reynders** *(Frans)*: We zijn het enige land waar wordt gevraagd de stem die in een VN-instantie werd uitgebracht, bekend te maken. De eerste minister heeft onze stemming bekendgemaakt lang voor de discussie over de e-mailcorrespondentie van start ging. Van de 54 ECOSOC-landen zijn wij het enige dat op die manier werkt.

*(Nederlands)* Ik heb niet gemotiveerd dat Saudi-Arabië met of zonder onze goedkeuring werd verkozen. Zelfs als België anders zou hebben gestemd, dan zou het resultaat hetzelfde zijn. Ik heb geen informatie over hoe de andere landen hebben gestemd, maar er zijn zeker ook andere Europese landen die ja gestemd hebben.

Ik heb alle informatie over de e-mails gegeven. De eerste minister heeft vragen beantwoord in de plenaire vergadering. Het openbaar debat krijgt alle kansen.

*(Frans)* Het staat vast dat nog andere Europese landen op dezelfde manier hebben gestemd, om dezelfde redenen of als eindresultaat van een bepaalde procedure. Daar wordt echter niets over gezegd. In dit bijzondere geval hebben de Verenigde Staten een stemming gevraagd, maar ze weigeren hun redenen daarvoor bekend te maken en delen evenmin mee hoe ze hebben gestemd.

Om die redenen stellen we voor de procedure te wijzigen.

*(Nederlands)* Mijn voorstel over een nieuwe procedure betreft alle stemmingen. Er zal overleg zijn binnen de regering om een politiek standpunt te bepalen. Ook een samenwerking met het Parlement is mogelijk. We moeten ons afvragen op welke basis we dat moeten doen. We zijn tot nu toe het enige land met zo'n open debat.

candidats et de sièges. Je comprends qu'aujourd'hui, on réclame de prendre attitude et j'ai dit être prêt à travailler en ce sens.

*(En néerlandais)* Le fait qu'il faut prévoir une nouvelle procédure ne peut être interprété comme une critique contre les personnes qui ont appliqué la procédure actuelle. La commission dispose de toutes les informations.

Le **président**: J'attends que vous répondiez tout à l'heure à la question que je vous ai posée: pouvons-nous disposer de ces courriels?

**01.32** **Didier Reynders**, ministre *(en français)*: Nous sommes le seul pays où il y a une demande de rendre public les votes émis à l'ONU. Sans ambiguïté, le premier ministre a rendu public notre vote bien avant les discussions sur les échanges de mails. Nous sommes le seul pays à travailler ainsi sur les 54 de l'ECOSOC.

*(En néerlandais)* Je n'ai pas motivé le fait qu'avec ou sans notre voix, l'Arabie saoudite aurait quand même été élue. Même si la Belgique avait voté différemment, le résultat aurait été identique. Je n'ai pas d'informations sur la manière dont les autres pays ont voté mais d'autres pays européens auront assurément émis un vote positif également.

J'ai fourni toutes les informations concernant les courriels. Le premier ministre a répondu aux questions en séance plénière. Nous avons la chance de pouvoir débattre de ce sujet.

*(En français)* D'autres pays de l'UE ont dû voter comme nous, en suivant sans doute une procédure habituelle mais personne ne s'exprime sur ce sujet. Dans ce cas très particulier, il y a eu une demande de vote de la part des États-Unis, qui refusent de donner leurs raisons et de révéler leur vote.

C'est pourquoi nous proposons une modification de la procédure.

*(En néerlandais)* Ma proposition relative à une nouvelle procédure concerne l'ensemble des votes. Une concertation organisée au sein du gouvernement devrait l'amener à prendre attitude sur le plan politique. Il est également envisagé d'y associer le Parlement. La question à l'ordre du jour est la suivante: sur quelle base faudra-t-il y procéder? A ce jour, la Belgique est le seul pays qui débat ouvertement de ces questions.

*(Frans)* België is het enige land ter wereld waar de regering niet kan antwoorden dat de stemming geheim was. Daarom heeft de premier het Parlement ingelicht lang vóór er extern gecommuniceerd werd. Zou het Parlement op zijn minst met gesloten deuren kunnen debatteren over het stemgedrag, en enkel naar buiten kunnen treden als men meent dat er een probleem was?

*(Nederlands)* We moeten werken aan objectieve criteria en een algemene oriëntatie. Misschien kunnen we voor bepaalde landen een bepaalde richting bepalen in ons stemgedrag.

Ik noch de regering was op de hoogte van de procedure. Uiteraard was er dan ook geen contact met andere landen.

*(Frans)* De heer Dallemagne zou de stemprocedures bij de VN gewijzigd willen zien. Over een wijziging van het mechanisme van de geheime stemming bij de VN bestaat zelfs op Europees niveau geen eensgezindheid. De vraag rijst dus of ons land in dezen cavalier seul moet spelen. Voor andere dossiers, zoals het wapenembargo ten aanzien van Saudi-Arabië, vraag men ons een Europees akkoord af te wachten.

Indien u me zegt hoe ik – binnen mijn bevoegdheden – wapenuitvoer kan verhinderen, zal ik dat doen! We zullen het debat over onze betrekkingen met Saudi-Arabië vandaag niet opretrekken. Ik bevestig nogmaals dat ik niet op de hoogte was van de stemmingen in het kader van de ECOSOC, waarvoor in de verschillende instanties vertegenwoordigers moesten worden aangewezen.

De verantwoordelijken van het departement – en ik wijs niet met een beschuldigende vinger naar hen – hebben de gebruikelijke handelwijze gevolgd en ik was niet op de hoogte. We zullen de procedure wijzigen, zoals de regering het wenst. We zijn bereid om erover te debatteren en om onze betrekkingen met Saudi-Arabië te herzien.

Ik wens persoonlijk geen federale deelname meer aan economische missies in Saudi-Arabië zolang de situatie op het vlak van mensenrechten en gelijkheid tussen man en vrouw niet verbeterd. De Gewesten zullen hun eigen keuze maken.

Met foto's kan men bewijzen wat men wil, meneer Van Hees. In 2014 was ik net zoals in 2009 in Saudi-Arabië op initiatief van de drie Gewesten. Ik verzoek u na te gaan welke partijen daar in de meerderheid zaten. We moeten een einde maken

*(En français)* Nous sommes le seul pays au monde où le gouvernement ne peut répondre qu'un vote était secret. C'est pour cela que le premier ministre a informé le Parlement bien avant la communication externe. Le Parlement pourrait-il au moins débattre à huis-clos sur les orientations du vote, et éventuellement le rendre public en cas de désaccord?

*(En néerlandais)* Nous devons définir des critères objectifs et une orientation générale. Peut-être pourrions-nous définir également une certaine orientation de notre manière de voter lorsqu'un vote concernera certains pays.

Ni moi ni le gouvernement n'étions au courant de cette procédure. Évidemment, il n'y a donc eu aucun contact avec d'autres pays.

*(En français)* M. Dallemagne voudrait changer les procédures de vote aux Nations Unies. Il n'y a même pas d'accord au sein de l'UE pour changer le mécanisme de vote secret à l'ONU. La Belgique doit-elle avancer seule? Dans d'autres domaines, comme au sujet de l'embargo envers l'Arabie saoudite, on nous demande d'attendre un accord européen.

Si vous me dites comment je peux empêcher une exportation d'armes, dans le respect de mes compétences, je le ferai! Visiblement, ce n'est pas aujourd'hui que nous tiendrons le débat sur nos relations avec l'Arabie saoudite. Je confirme n'avoir pas été au courant du vote par lequel il fallait désigner toute une série de représentants pour divers organes de l'ECOSOC.

Les responsables du département – et je ne leur jette pas la pierre – ont respecté la façon de faire habituelle et je n'étais pas au courant. Nous allons changer la procédure, comme le souhaite le gouvernement. Nous sommes prêts à en débattre et à redéfinir nos relations avec l'Arabie saoudite.

Je ne souhaite personnellement plus de participation fédérale aux missions économiques dans ce pays sans évolution des droits humains et de l'égalité homme-femme. Les Régions choisiront.

On peut faire dire aux photos ce que l'on veut, Monsieur Van Hees: j'étais en 2014 en Arabie saoudite à l'initiative des trois Régions, comme en 2009. Je vous invite à vérifier quels partis étaient à la majorité de ces entités. Sortons de cette

aan deze hypocrisie, waarbij men van standpunt verandert naargelang men in de oppositie of in de meerderheid zit.

Het kwetste mij dat het engagement van België voor de mensenrechten en de gendergelijkheid in twijfel werd getrokken. We zetten ons op dat vlak volledig in. In een van uw tweets wordt er gesuggereerd dat we niet voldoende in 't geweer komen tegen de doodstraf, terwijl ik een van de weinige ministers van Buitenlandse Zaken ben die dat vraagstuk systematisch aankaart in Bahrein én Saudi-Arabië. Wij vragen de afschaffing van de doodstraf of, als dat niet lukt, een moratorium. Net als Amnesty International willen we de situatie veranderen. Als we de afschaffing noch het moratorium kunnen teweegbrengen, vragen we dat de doodstraf enkel voor de zwaarste misdaden geldt en dat ze niet op minderjarigen of in onmenselijke omstandigheden wordt toegepast.

Ons engagement ter discussie stellen op grond van die stem, die we betreuren, is niet fair. Ik zou de initiatieven die we hebben genomen kunnen opsommen, en dat zijn er nogal wat.

Ik heb de indruk dat sommigen niet op de hoogte zijn van de internationale procedures. In het kader van een universele periodieke doorlichting zenden we onze verzoeken schriftelijk over en trachten we het vervolgens eens te worden over bepaalde aanbevelingen. Ik zou heel trots zijn als we zouden kunnen bewerkstelligen dat Bahrein, waar de doodstraf recentelijk weer werd ingevoerd, de toepassing ervan zou beperken, en dat er vervolgens werk wordt gemaakt van een moratorium en nadien van de afschaffing.

**01.33 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Is dit een grap? Ik heb zes vragen gesteld over de tegenstellingen tussen wat de minister vorige week verklaarde in het Parlement en het e-mailverkeer dat vervolgens is opgedoken. De minister moet op die vragen ingaan.

**01.34 Minister Didier Reynders** (Nederlands): Er is geen tegenstelling. De heer De Vriendt hoort niet wat ik zeg: ik was niet op de hoogte.

**01.35 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): De tegenstelling is er ontegensprekelijk wel. Uit het e-mailverkeer blijkt dat het kabinet op de hoogte was en groen licht heeft gegeven aan de diplomaten. Waarom heeft de minister dat niet aan het Parlement gezegd?

**01.36 Minister Didier Reynders** (Nederlands): Ik was niet op de hoogte! Ja, er was contact tussen de

hypocrisie qui fait que l'on change d'attitude selon qu'on est membre de l'opposition ou de la majorité.

J'ai été blessé de voir remis en cause l'engagement de la Belgique en faveur des droits de l'homme et de l'égalité entre les hommes et les femmes. Notre engagement est total en la matière. Un de vos tweets laisse entendre que nous ne nous engageons pas assez contre la peine de mort, alors que je suis l'un des rares ministres des Affaires étrangères à évoquer systématiquement cette question, au Bahreïn comme en Arabie saoudite. Nous demandons l'abolition et, à défaut, un moratoire. Comme Amnesty International, nous voulons faire évoluer la situation. Si nous n'obtenons ni abolition ni moratoire, nous demandons de réserver la peine de mort aux crimes les plus graves, qu'elle ne soit pas appliquée aux mineurs ou dans des conditions inhumaines.

Remettre en cause notre engagement, au départ de ce vote que nous regrettons, ce n'est pas correct. Je pourrais vous énumérer nos multiples initiatives.

J'ai l'impression que certains ne connaissent pas les procédures internationales. Dans le cadre d'une revue périodique universelle, on envoie nos demandes par écrit puis on tente d'obtenir l'accord sur certaines recommandations. Je serais très fier si on pouvait obtenir qu'au Bahreïn, où la peine de mort vient d'être rétablie, on limite son application, puis qu'on aille vers un moratoire puis vers l'abolition.

**01.33 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Est-ce une blague? J'ai posé six questions sur les divergences entre les déclarations faites la semaine passée par le ministre au Parlement et les échanges de courriels qui ont ensuite fait surface. Le ministre doit répondre à ces questions.

**01.34 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais): Il n'y a aucune divergence. M. De Vriendt n'entend pas ce que je dis: je n'en savais rien.

**01.35 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Ces contradictions existent bel et bien. Les courriels révèlent que le cabinet avait connaissance de l'organisation de ce vote et qu'il a donné son feu vert aux diplomates. Pourquoi le ministre ne l'a-t-il pas fait savoir au Parlement?

**01.36 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais): Je n'étais pas au courant! Oui, il y a eu des contacts



centrale dienst van mijn kabinet en de diplomaten. Alles verliep volgens de normale procedure, ik ben niet ingelicht. Dat is ook de reden waarom we de procedure veranderen.

**01.37 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Om te kunnen antwoorden op mijn parlementaire vraag heeft de minister informatie moeten opzoeken, hij had het dus in zijn antwoord kunnen vermelden. Bovendien tonen de e-mails aan dat er voordien ook al informeel overleg was geweest. Liegen de diplomaten in New York dan misschien?

**01.38 Gwenaëlle Grovonius** (PS): U hebt geen antwoord gegeven. U zegt dat u niet op de hoogte was. Wie was er dan wel op de hoogte, bij uw kabinet of elders?

**01.39 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Wie van uw kabinetsmedewerkers heeft groen licht gegeven en die mail van 19 april naar de VN verzonden? Uit het e-mailadres blijkt dat de richtlijn wel degelijk vanuit uw kabinet naar de permanente vertegenwoordiging verzonden werd.

**01.40 Georges Dallemagne** (cdH): U hebt verklaard dat Saudi-Arabië hoe dan ook zou zijn verkozen. In de mail die uw kabinet ontvangen heeft wordt er echter wel duidelijk gesteld dat er een meerderheid nodig is. Wat houdt die meerderheid in en waarom heeft men niet getracht het tij te keren?

**01.41 Minister Didier Reynders** (Nederlands): Mijn antwoord op de vragen van de heer De Vriendt zijn klaar en duidelijk. Er waren contacten tussen de post in New York, de centrale dienst en mijn kabinet, in casu de adviseur bevoegd voor de VN. De normale procedure werd gevolgd. Ik was dus niet op de hoogte, zoals ik ook vorige week zei in de commissievergadering. Ik had dan ook geen enkele mogelijkheid om iets te doen. Ik gaf ook geen negatieve commentaar op de diplomaten. Vrijdag werd mijn voorstel voor een nieuwe procedure goedgekeurd tijdens het kernkabinet.

**01.42 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): De minister gaat dus niet na hoe de besluitvorming is verlopen, zelfs niet na een parlementaire vraag? Weet de minister ook niet over welk eerder informeel overleg het ging in de e-mail? Heeft hij totaal geen controle over de gang van zaken bij Buitenlandse Zaken?

**01.43 Minister Didier Reynders** (Nederlands): De

entre le service central de mon cabinet et les diplomates. Tout s'est déroulé conformément à la procédure normale. Je n'ai pas été informé. Telle est également la raison pour laquelle nous modifions la procédure.

**01.37 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Pour pouvoir répondre à ma question parlementaire, le ministre a dû rechercher des informations. Il aurait dès lors pu mentionner ces éléments dans sa réponse. Par ailleurs, les courriels montrent qu'une concertation informelle a déjà eu lieu auparavant. Les diplomates en poste à New York mentent-ils donc?

**01.38 Gwenaëlle Grovonius** (PS): Vous n'avez donné aucune réponse. Vous dites que vous n'étiez pas au courant. Mais qui l'était alors, dans votre cabinet ou ailleurs?

**01.39 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Quel membre de votre cabinet a donné le *fiat* et a fait partir à l'ONU ce mail du 19 avril? Comme le prouve l'adresse mail, l'instruction part bien de votre cabinet vers la représentation permanente.

**01.40 Georges Dallemagne** (cdH): Vous avez dit que l'Arabie saoudite aurait été élue de toute façon. Mais le mail que reçoit votre cabinet parle bien du fait qu'il faut une majorité. Quelle est cette majorité et pourquoi n'a-t-on pas tenté de l'inverser?

**01.41 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais): Mes réponses aux questions de M. De Vriendt sont limpides. Des contacts ont eu lieu entre le poste à New York, le service central et mon cabinet, en l'espèce le conseiller compétent pour l'ONU. La procédure normale a été suivie. Je n'étais donc pas au courant, comme je l'ai d'ailleurs dit en commission la semaine dernière. Je n'ai donc pas eu la moindre possibilité d'agir. J'ai n'ai pas davantage émis un commentaire négatif sur les diplomates. Vendredi, ma proposition de nouvelle procédure a été approuvée au sein du cabinet restreint.

**01.42 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Le ministre ne vérifie donc pas le déroulement du processus décisionnel, même pas après une question parlementaire à ce sujet? Le ministre ignore-t-il aussi de quelle concertation informelle il était question dans le courriel? N'a-t-il donc aucun contrôle sur le cours des choses au sein du département des Affaires étrangères?

**01.43 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais):

normale gang van zaken is dat een goedkeuring wordt gegeven wanneer het aantal zetels en het aantal kandidaten gelijk zijn. Dat is altijd zo, formeel en informeel, gezegd. Of het nu drie uur was, of negen uur of meer, ik heb daarover geen informatie gekregen. Pas daarna wel. We zijn het enige land waar dit debat zo open wordt gevoerd. De premier heeft ook klaar en duidelijk het standpunt van België gegeven.

**01.44 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Na een parlementaire vraag gaat de minister of de premier dat dus niet onderzoeken. Is het normaal dat we enkel dankzij gelekte e-mails weten hoe de vork aan de steel zit? De minister spreekt ook over een e-mail van 13.00 uur. Zal de minister ons die bezorgen?

**01.45 Minister Didier Reynders** (Nederlands): Ik heb daar geen probleem mee. De heer De Vriendt heeft alle e-mails.

**01.46 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Nee, want blijkbaar bestaat er een e-mail van 13.00 uur waardoor de minister vasthoudt aan zijn versie van drie uur.

**01.47 Minister Didier Reynders** (Nederlands): Ik heb dat nooit gezegd, ik had het in mijn inleiding zelfs over drie, negen of meer uur.

**01.48 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Iedereen heeft gehoord dat de minister op de persconferentie over drie uur sprak.

**01.49 Minister Didier Reynders** (Nederlands): Ik heb het over drie uur, negen uur of meer gehad. Dat verandert evenwel niets aan het feit dat ik en de premier niet op de hoogte waren.

Wij zijn het enige land waar de regering een uitzondering maakte door duidelijk te maken dat België binnen een bepaalde procedure ja had gestemd, die stem betreurde en een nieuwe procedure zou uitwerken. Ik heb me ook geëxcuseerd tegenover de mensen die geschokt waren.

**01.50 Gwenaëlle Grovonijs** (PS): Hoeveel uur er nu precies tussen zat, is inderdaad niet belangrijk: 10 seconden waren immers genoeg geweest om Saudi-Arabië een zetel te weigeren. Wat me wel erg boos maakt, is dat u ons woensdag in de commissie wat hebt voorgelogen, toen u zei dat enkel de diensten op de hoogte waren. Op geen enkel moment zei u erbij dat ook uw kabinet

Le cours normal des choses, c'est de donner notre aval lorsque le nombre de sièges correspond au nombre de candidats. Il en a toujours été convenu ainsi, de manière formelle et informelle. Que le délai ait été de trois heures, de neuf heures ou plus, je n'ai pas reçu d'informations à ce sujet. À posteriori oui, par contre. Nous sommes le seul pays où ce débat est mené aussi ouvertement. Le premier ministre a également clairement exposé le point de vue de la Belgique.

**01.44 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Le ministre ou le premier ministre ne vérifie donc pas la procédure, même après une question parlementaire à ce sujet. Est-il normal qu'il ait fallu que des courriels soient divulgués pour que nous sachions ce qu'il en est? Le ministre évoque un courriel envoyé à 13 h. Va-t-il nous le communiquer?

**01.45 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais): Cela ne me pose aucun problème. M. De Vriendt dispose de tous les courriels.

**01.46 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Non, car apparemment, il existe un courriel envoyé à 13 h invoqué par le ministre pour maintenir sa version du délai de trois heures.

**01.47 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais): Je n'ai jamais dit cela, j'ai même parlé de trois heures, neuf heures ou plus dans mon introduction.

**01.48 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Tout le monde a entendu le ministre parler de trois heures à la conférence de presse.

**01.49 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais): J'ai parlé de trois heures, neuf heures ou plus. Ce qui ne change rien au fait que ni moi, ni le premier ministre n'étions au courant.

Nous sommes le seul pays où le gouvernement a dérogé à la règle en disant clairement que la Belgique a voté oui dans le cadre d'une procédure bien spécifique, qu'elle regrette ce vote et qu'elle va élaborer une nouvelle procédure. Je me suis aussi excusé auprès des personnes que notre vote a pu heurter.

**01.50 Gwenaëlle Grovonijs** (PS): Peu importent les heures, en effet, puisque dix secondes auraient suffi pour refuser un siège à l'Arabie saoudite. Je suis très en colère car en commission mercredi, vous avez cherché à cacher la vérité en affirmant que seuls les services étaient informés. Jamais vous n'avez dit que votre cabinet l'était aussi. Vous fuyez vos responsabilités!

geïnformeerd werd. U ontvlucht uw verantwoordelijkheden!

**01.51 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Het belangrijkste excuus van de regering voor haar stemgedrag luidt dat er te weinig tijd was. 'Drie uur', zegt de minister, maar uit de e-mails blijkt dat er negen uur waren. Als de minister vandaag zegt dat er een andere e-mail is waaruit blijkt dat er effectief maar drie uur waren, dan willen wij die e-mail zien.

**01.52 Minister Didier Reynders** (Nederlands): Het is dezelfde e-mail, maar dan genummerd. De formele e-mailuitwisseling is gebeurd tussen 13.00 uur en 16.00 uur. Het klopt dat er vanaf middernacht nog gemaïld is, maar ik was niet op de hoogte.

De regering heeft haar conclusies getrokken, zij betreurt de stemming. Ik heb mij persoonlijk geëxcuseerd en de procedure wordt gewijzigd. Wil de heer De Vriendt een debat over Saudi-Arabië of niet?

**01.53 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Wij willen een minister die te vertrouwen is, die het Parlement eerlijk inlicht.

**01.54 Minister Didier Reynders** (Nederlands): Twee uur of negen uur ... ik was hoe dan ook niet op de hoogte. Men wil een minister die men kan vertrouwen, maar ik weet dat de oppositie onmogelijk haar vertrouwen aan een regering kan geven, laat staan aan de minister van Buitenlandse Zaken. Elke week krijg ik een vraag tot ontslag. Ik hoop in elk geval dat wij op een bepaald moment een echt debat over de relaties met Saudi-Arabië kunnen voeren.

**01.55 Richard Miller** (MR): Het is moeilijk te aanvaarden dat mevrouw Grovonijs de minister aanvalt. De minister heeft excuses aangeboden, heeft herhaald dat hij niet op de hoogte was, dat de procedure automatisch werd toegepast en dat hij dit betreurt, dat hij het kernkabinet heeft voorgesteld om de procedure te wijzigen. Hij steunt op het voorstel van resolutie dat werd ingediend om te stellen dat een algemeen debat over onze betrekkingen met Saudi-Arabië nodig is. Ik denk dat de problematiek nu wel in kaart gebracht is.

De eerste minister is ook heel duidelijk geweest. Het zal voor ons, parlementsleden, heel interessant zijn om te debatteren over hun voorstel voor een wijziging van de procedure. Ze hebben de aanzet

**01.51 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): La principale excuse du gouvernement pour justifier son vote est le manque de temps. Le ministre parle d'un laps de temps de trois heures, mais les courriels indiquent qu'on disposait d'au moins neuf heures. Si le ministre affirme aujourd'hui qu'il existe un autre courriel prouvant qu'il n'y avait effectivement qu'un créneau de trois heures, nous voulons voir ce courriel.

**01.52 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais): Il s'agit du même courriel, mais numéroté. L'échange formel de courriels a eu lieu entre 13 et 16 heures. Il y a bien eu des courriers électroniques à partir de minuit, mais je n'étais pas au courant.

Le gouvernement a tiré ses conclusions, il regrette le vote. Je vous ai présenté mes excuses personnellement, et la procédure sera modifiée. M. De Vriendt veut-il un débat sur l'Arabie saoudite ou pas?

**01.53 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Nous voulons un ministre digne de notre confiance, qui informe le Parlement en toute honnêteté.

**01.54 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais): Deux heures ou neuf heures... peu importe, je n'étais pas au courant. Vous dites vouloir des ministres à qui vous pouvez faire confiance, mais je sais qu'il est impossible que l'opposition accorde sa confiance à un gouvernement, encore moins à un ministre des Affaires étrangères. Je reçois chaque semaine une demande de démission. J'espère en tout cas qu'à un moment donné, nous pourrions consacrer un vrai débat à nos relations avec l'Arabie saoudite.

**01.55 Richard Miller** (MR): Il est difficile d'accepter que Mme Grovonijs fasse le procès du ministre. Le ministre a présenté des excuses, a répété qu'il n'était pas au courant, que la procédure a été appliquée de façon mécanique et qu'il le regrette, qu'il a proposé au cabinet restreint une modification de la procédure. S'appuyant sur la proposition de résolution déposée, il affirme qu'il faut tenir un débat général sur nos rapports avec l'Arabie saoudite. N'a-t-on pas cerné la question?

Le premier ministre a été très clair aussi. Il sera très intéressant pour nous, parlementaires, de débattre de leur proposition de modification de la procédure. Ils ont ouvert une réflexion forte. Ce qu'il s'est passé

gegeven tot een verregaande reflectie. We kunnen niets veranderen aan het gebeurde: we hebben wel de mogelijkheid om een stap voorwaarts te zetten, zowel intern als op internationaal niveau.

De **voorzitter**: Onze commissie is het eens met de minister dat we een debat moeten voeren over ons beleid ten aanzien van Saudi-Arabië. Enkele leden van de oppositie wensen klaarheid over wat er gebeurd is. Kan de Kamer beschikken over alle documenten van het kabinet van 19 april tot 27 april? Sommige leden beschikken over e-mails, maar mijn fractie niet. We kunnen geen verbeteringen voorstellen als we niet weten wat er precies is fout gelopen.

**01.56** Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Ik kan alleen maar in herhaling vallen. Ik ben bereid om parlementaire vragen te beantwoorden en om mee te werken aan nieuwe procedures.

*(Onderbrekingen van de heer Calvo)*

De **voorzitter**: De minister heeft het woord.

**01.57** Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Ik heb een antwoord gegeven op alle vragen. Ik was niet op de hoogte, ook al beweert de heer Calvo het tegendeel. Hij was niet eens aanwezig tijdens de vorige commissievergadering.

Ik heb gezocht naar de verschillende documenten. Er waren twee e-mails. De eerste werd verzonden om 13.00 uur Belgische tijd. Er werd in New York een antwoord verwacht in de volgende uren. Het gaat hier om dezelfde e-mail als de heer Calvo heeft.

*(Frans)* Het is hetzelfde document als hetgeen voor u ligt! We hebben dezelfde genummerde e-mail om 13 uur op het kabinet ontvangen – de mail was om middernacht CET al aangekomen. Daar ik er niet van op de hoogte was, kon ik moeilijk reageren.

We zijn tot het besluit gekomen dat die procedure gewijzigd moet worden. Ik heb de regering van die noodzaak kunnen overtuigen en ik wens dat er een debat over de procedure wordt gevoerd. De regering zal er hoe dan ook werk van maken, als het Parlement er niet wenst aan deel te nemen. Meer heb ik daar niet aan toe te voegen. Er was geen tegenspraak tussen mijn verklaringen en die van de eerste minister. Ik heb mijn spijt – ik heb het zelfs over excuses gehad – betuigd.

We willen ook dat men in het debat over onze

est passé: nous avons la possibilité de faire un pas en avant, à l'interne comme vis-à-vis de la scène internationale.

Le **président**: La commission et le ministre s'accordent pour affirmer qu'il faut mener un débat sur notre politique vis-à-vis de l'Arabie saoudite. Certains membres de l'opposition ont souhaité obtenir des éclaircissements sur le déroulement des faits. La Chambre peut-elle disposer de toute la correspondance du cabinet du 19 au 27 avril? Certains membres ont obtenu des courriels, mais mon groupe n'en dispose pas. Nous ne pouvons pas proposer des améliorations sans connaître les dysfonctionnements.

**01.56** **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Je ne puis que me répéter. Je suis disposé à répondre aux questions parlementaires et à participer à la mise en place de nouvelles procédures.

*(Interruptions de M. Calvo)*

Le **président**: Le ministre a la parole.

**01.57** **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): J'ai répondu à toutes les questions. Je n'étais pas au courant, même si M. Calvo prétend le contraire. Il n'était même pas présent lors de la réunion précédente de la commission.

J'ai recherché les divers documents. Il y avait deux courriels. Le premier a été envoyé à 13 h heure belge. À New York, la réponse était attendue dans les heures suivantes. Il s'agit du même courriel que celui dont dispose M. Calvo.

*(En français)* C'est le même document que celui que vous avez sous les yeux! Nous avons reçu au cabinet le même mail numéroté à 13 h – il était déjà arrivé à minuit heure belge. N'étant pas au courant, je pouvais difficilement réagir.

Nous avons tiré la conclusion qu'il fallait changer cette procédure. J'ai fait adopter cela par le gouvernement et je souhaite qu'on ait ce débat sur la procédure – le gouvernement avancera de toute manière, si le Parlement ne souhaite pas y participer. Je n'ai plus d'autres éléments à ajouter. Il n'y a eu aucune contradiction entre mes déclarations et celles du premier ministre; des regrets – j'ai même parlé d'excuses – ont été exprimés.

Nous voudrions aussi qu'on sorte d'une certaine

betrekkingen met Saudi-Arabië minder hypocriet te werk gaat. Voor de regering is het incident gesloten en we zijn bereid werk te maken van de twee kwesties.

**01.58 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen) (*Frans*): De democratie en het vertrouwen dat men u nog kan schenken staan op het spel!

**01.59 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): We boeken vooruitgang! We zijn het ermee eens dat er een ruimer debat moet komen over onze betrekkingen met Saudi-Arabië, onze houding daarover is ondubbelzinnig. U kunt op ons rekenen voor het debat over de nieuwe procedure. We zijn blijven doorvragen en kregen uiteindelijk te horen dat het order werd gegeven door een van de adviseurs van uw kabinet. U zei dat hij zijn beslissing niet liet bekrachtigen door een meerdere. Ontneemt u hem uw vertrouwen?

**01.60 Minister Didier Reynders** (*Frans*): Ik heb de diplomaten in New York, bij de centrale diensten of op mijn kabinet niets te verwijten, want ze hebben de gewone procedure gevolgd. Wilt u dan dat ik iemand straf die geen enkele fout heeft begaan?

(*Nederlands*) Over heel veel beslissingen die wij nemen met betrekking tot andere landen, wordt nooit een vraag gesteld.

(*Frans*) Ik was eenvoudigweg niet op de hoogte gesteld; de medewerkers hebben een in die situatie gebruikelijke procedure toegepast – u denkt van niet, dat is dan uw mening. Nadat we iedereen gehoord hebben, nadat er excuses zijn aangeboden en er spijt is betuigd, zullen we de procedure veranderen en een inhoudelijk debat voeren.

**01.61 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Ik zou nooit een zo zware, namens de minister ondertekende beslissing hebben genomen zonder de zaak op zijn minst aan de kabinetschef, en anders aan de minister zelf, voor te leggen! U moet de interne procedures bij uw kabinet herzien!

U zegt dat u wilt dat de zaken op het politieke niveau worden geregeld. Op welk niveau moeten dergelijke beslissingen worden genomen? Zal elke stemming aan het kernkabinet en vervolgens aan het Parlement worden voorgelegd? Zullen de stemprocedures ter kennis worden gebracht van de kabinetschefs die de vergaderingen van het kernkabinet voorbereiden?

**01.62 Minister Didier Reynders** (*Frans*): In de inleiding heb ik gezegd dat er donderdag al een

hypocrisie, en mettant en débat nos relations avec l'Arabie saoudite. Pour le gouvernement, l'incident est clos et nous sommes prêts à avancer sur les deux débats.

**01.58 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen) (*en français*): Il y va de la démocratie et de la confiance qu'on peut encore vous accorder!

**01.59 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): On avance! Nous vous suivons pour ce débat sur nos relations avec l'Arabie saoudite, nous ne sommes pas suspects de double discours à ce sujet. Comptez sur nous pour le débat sur la nouvelle procédure. À force de poser des questions, nous avons appris que l'ordre a été donné par l'un des conseillers de votre cabinet. Vous me dites qu'il n'a pas fait valider sa décision par un supérieur. Lui retirez-vous votre confiance?

**01.60 Didier Reynders**, ministre (*en français*): Je n'ai émis aucun reproche à l'égard des diplomates, à New York, dans les services centraux ou à mon cabinet, qui ont appliqué la procédure habituelle. Voulez-vous que je sanctionne quelqu'un qui n'a commis aucune faute?

(*En néerlandais*) On ne m'interroge jamais sur les nombreuses décisions que nous prenons à propos d'autres pays.

(*En français*) Je n'ai simplement pas été informé; les collaborateurs ont appliqué une procédure normale dans cette situation – vous pensez le contraire, c'est votre avis. Après avoir entendu tout le monde, après les excuses et les regrets, on va changer la procédure et mener un débat de fond.

**01.61 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Jamais je n'aurais pris une décision si lourde, signée du nom du ministre, sans en référer au moins au chef de cabinet, sinon au ministre! Revoyez les procédures internes de votre cabinet!

Vous dites vouloir faire remonter les choses au niveau politique. À quel niveau la décision devra-t-elle remonter? Chaque vote sera-t-il soumis au cabinet restreint, puis au Parlement? Les chefs de cabinet qui préparent le cabinet restreint seront-ils mis au courant des procédures de vote?

**01.62 Didier Reynders**, ministre (*en français*): Dans l'introduction, j'ai indiqué qu'une instruction a

instructie werd gestuurd naar de betrokken posten, de centrale diensten en mijn kabinet. Het kernkabinet heeft die nieuwe procedure vrijdag bevestigd. Er werd in het kabinet van de eerste minister en in de kabinetten van de vice-eersteministers een contactpersoon aangewezen bij wie alle informatie over toekomstige stemmingen zal terechtkomen, ook wanneer het om een *cleanslate* procedure gaat.

Ik heb eraan toegevoegd dat ik bereid ben samen met u te bekijken hoe het Parlement bij die nieuwe procedure kan worden betrokken.

**01.63 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Er was geen sprake meer van een routineprocedure! Is het niet normaal dat u verwittigd wordt wanneer de routineprocedure niet wordt gevolgd? Als uw handtekening op een document staat, bent u dan niet verantwoordelijk? Wanneer werd u op de hoogte gebracht van de door België uitgebrachte stem?

**01.64 Minister Didier Reynders (Frans):** Mijn naam staat op het document, niet mijn handtekening. De adviseur die belast is met de betrekkingen met de Verenigde Naties heeft het standpunt gevolgd dat door alle diensten werd voorgesteld, namelijk de gebruikelijke procedure volgen. Op het laatste moment beslisten de Verenigde Staten om de gebruikelijke procedure niet te volgen, maar er waren hoe dan ook evenveel kandidaten als zitjes. De procedure zal gewijzigd worden om ervoor te zorgen dat ik persoonlijk op de hoogte gesteld wordt van de stemmingsprocedures en het kernkabinet op de hoogte kan brengen. Ik heb pas na de stemming kennisgenomen van het probleem.

**01.65 An Capoen (N-VA):** Coderingsproblemen met e-mails en het al dan niet veranderen van de procedures in een kabinet lijken mij op dit moment niet de belangrijkste zaken. Een Belgische tegenstem had geen verschil gemaakt voor het lidmaatschap van Saudi-Arabië. Enkel ons imago als verdediger van mensenrechten zou wat minder geschonden zijn. Dat ware verkieslijker geweest, maar dat betekent niet dat ik twijfel aan het engagement van de regering om mensenrechten als een prioriteit te beschouwen.

De verkiezing van Saudi-Arabië is natuurlijk een zeer ongelukkige zaak. Ook andere landen die het niet zo nauw nemen met mensenrechten hebben via de *clean slate* een zitje in de Vrouwenrechtenraad en de Mensenrechtenraad verworven. Dat strekt tot nadenken. Wij steunen daarom het voorstel van de minister om een voorafgaand en objectief onderzoek aan de

été envoyée dès jeudi aux postes concernés, aux services centraux et à mon cabinet. Le cabinet restreint a confirmé cette nouvelle procédure vendredi. Une personne de contact a été indiquée dans le cabinet du premier ministre et dans ceux des vice-premiers ministres pour recevoir toutes les informations sur les votes à venir, y compris en cas de *clean slate*.

J'ai ajouté être disposé à examiner avec vous la manière d'associer le Parlement à cette nouvelle démarche pour les votes.

**01.63 Marco Van Hees (PTB-GO!):** On n'était plus dans une procédure de routine! N'est-il pas normal qu'on vous informe en cas d'abandon de cette procédure de routine? Si un document porte votre signature, cela n'engage-t-il pas votre responsabilité? Quand avez-vous été au courant du vote de la Belgique?

**01.64 Didier Reynders, ministre (en français):** Mon nom figure sur le document, pas ma signature. Le conseiller en charge des relations avec les Nations Unies a suivi la position proposée par tous les services de suivre la procédure habituelle. Celle-ci a été rompue par les États-Unis au dernier moment mais il y avait toujours un nombre de candidats égal au nombre de sièges. On modifiera la procédure pour que je sois personnellement informé et que je puisse mettre au courant le cabinet restreint. J'ai pris connaissance du problème après le vote.

**01.65 An Capoen (N-VA):** Je considère que l'essentiel dans cette affaire, ce ne sont pas les problèmes d'encodage de courriels et le changement ou non des procédures en vigueur au sein d'un cabinet ministériel. Un vote négatif de la Belgique n'aurait rien changé. Seule notre image de défenseur des droits de l'homme aurait été un peu moins écornée. Un vote négatif eût été préférable mais ce n'est pas cela qui remet en cause à mes yeux l'engagement du gouvernement d'ériger les droits humains en priorité.

L'élection de l'Arabie saoudite est bien entendu fort malencontreuse. Grâce au *clean slate*, d'autres pays moins regardants en matière de droits humains ont obtenu un siège au Conseil des droits des femmes et au Conseil des droits de l'homme. Cela fait réfléchir. C'est la raison pour laquelle nous soutiendrons la proposition du ministre consistant à ajouter à la procédure une enquête objective

procedure toe te voegen.

**01.66 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** We weten nu dat minister Reynders niet de moeite neemt om zijn antwoorden op parlementaire vragen voldoende te onderzoeken. We weten nu dat hij de premier laat zeggen dat er maar enkele uren waren om een beslissing te nemen.

Vinden de meerderheidspartijen het dan niet bijzonder problematisch dat een regering het Parlement niet de volledige waarheid vertelt en dat wij de ware toedracht moeten vernemen uit e-mails waarop wij de hand kunnen leggen? Wat als wij zulke e-mails niet hebben? Hoe moeten wij dan ons democratisch controlerecht uitoefenen? Moeten we dan maar vertrouwen dat de minister de waarheid spreekt? Er blijven bovendien losse eindjes in zijn antwoord. Zolang de minister onze stelling niet kan weerleggen met bewijsmateriaal, blijft zij overeind. Ik waardeer de schuldbekenenis, maar het is te vroeg om over te gaan tot de orde van de dag.

Het is oneerlijk ons te verwijten dat wij niet over de inhoud willen spreken. Al in september 2016 hebben wij een resolutie over andere relaties met Saudi-Arabië ingediend. Als al de huidige heisa daadwerkelijk leidt tot andere relaties, dan zijn wij natuurlijk tevreden, maar dat neemt niet weg dat we vandaag met een democratisch probleem zitten en een regering die niet de volle waarheid vertelt.

**01.67 Gwenaëlle Grovonius (PS):** Hoe kunnen we nog vertrouwen hebben in uw beslissingen en die van uw kabinet? Ik begrijp nog altijd niet hoe een dergelijke stemming heeft kunnen plaatsvinden. Uw versie verschilt van die van de premier. U hebt ons geen antwoord gegeven. Waarom hebt u ons in de commissie niet gezegd dat uw kabinet op de hoogte was van de stemming en dat u wel de tijd hebt gehad om uw standpunt te bepalen? Waarom hebt u niet gerept van uw mail waarin u groen licht geeft voor de stemming? Waarom hebt u niet gezegd dat België had willen laten weten dat het voor de toetreding van Saudi-Arabië heeft gestemd?

Ik ben wel blij met uw verontschuldigen en spijtbetuiging.

Toch wekken de bedrieglijke verzwijgingen de indruk dat de minister zich aan zijn verantwoordelijkheid probeerde te onttrekken. Ik

préalable.

**01.66 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Nous savons à présent que le ministre ne prend pas la peine de suffisamment préparer ses réponses aux questions parlementaires. Nous savons également qu'il a fait affirmer par le premier ministre que le délai pour prendre une décision n'était que de quelques heures.

L'attitude de ce gouvernement, qui ne dit pas toute la vérité au Parlement, si bien que nous soyons amenés à l'apprendre à la lecture de certains courriels dont nous avons eu connaissance, ne pose-t-elle pas problème aux partis de la majorité? Quid si nous n'avions pas eu accès à ces courriels? Comment aurions-nous pu exercer notre droit de contrôle démocratique? Devons-nous avoir confiance en l'honnêteté du ministre? Certains éléments de sa réponse restent en suspens. Tant que le ministre ne pourra réfuter notre thèse preuves à l'appui, elle restera pertinente. Si j'apprécie son aveu de culpabilité, il est trop tôt pour passer à l'ordre du jour.

Il est malhonnête de nous reprocher de ne pas vouloir nous exprimer sur le fond. En septembre 2016 déjà, nous avons déposé une résolution demandant que la Belgique entretienne d'autres relations avec l'Arabie saoudite. Si tous les remous d'aujourd'hui conduisent réellement notre pays à changer son fusil d'épaule dans le cadre de ses relations avec Riyad, nous en serons naturellement satisfaits, mais il n'en demeure pas moins que nous sommes actuellement confrontés à un problème démocratique et à un gouvernement qui ne dit pas toute la vérité.

**01.67 Gwenaëlle Grovonius (PS):** Comment peut-on encore avoir confiance? Je ne comprends toujours pas comment il est possible qu'un tel vote ait pu intervenir. Votre version diffère de celle du premier ministre. Vous ne nous avez pas répondu. Pourquoi ne nous avez-vous pas dit, en commission, que votre cabinet était au courant de ce vote et que vous aviez eu le temps de vous prononcer? Pourquoi ne pas avoir parlé de votre mail donnant le feu vert à ce vote? Pourquoi ne pas avoir dit que la Belgique avait voulu faire savoir qu'elle avait voté pour l'Arabie saoudite?

J'ai salué les excuses et les regrets.

Cependant, les mensonges par omission donnent l'impression que le ministre a cherché à fuir ses responsabilités. Je suis ravie de pouvoir discuter du

ben blij dat we kunnen discussiëren over een wijziging van de procedure, maar we hadden ons moeten en kunnen kanten tegen deze benoeming. We hadden er de nodige informatie en tijd voor. Dit is een zware fout waarop een sterk signaal had moeten komen.

Hoe kunnen we vertrouwen hebben in u en uw kabinet, dat het belang van die beslissing niet inziet en het dossier niet onder de aandacht brengt? U neemt uw politieke verantwoordelijkheid niet op.

**01.68 Richard Miller (MR):** We hebben de minister een fout horen erkennen en zijn excuses horen aanbieden. Hij heeft meermaals uitgelegd dat het probleem is ontstaan doordat men een standaardprocedure heeft gevolgd, en dat het geen persoonlijke beslissing was.

Een procedure heeft niet naar behoren gewerkt, de minister neemt zijn verantwoordelijkheid op door de wijziging ervan voor te stellen. We zijn het enige land waar de minister rekenschap geeft van die stemming en ik ben daar eigenlijk trots op.

We betreuren die stemming in grote mate, we erkennen dat dat fout was. Laten we nu vooruitkijken en werk maken van de wijziging van de procedure en een debat over onze betrekkingen met Saudi-Arabië. De oppositie heeft haar werk gedaan en het parlementaire debat uitgelokt; de eerste minister heeft zijn spijt kunnen betuigen.

De geloofwaardigheid van ons land is niet aangetast. We moeten tonen wat we allemaal doen om de rechten van de mens, de rechten van de vrouw en de vrijheden te verdedigen.

Ik ben ervan overtuigd dat als de minister op de hoogte was geweest, het dossier in tien seconden was geblokkeerd.

**01.69 Jean-Jacques Flahaux (MR):** Met het voorstel van de minister laten we deze crisis met opgeheven hoofd achter ons. Er was een probleem met de procedure; de minister stelt voor die te wijzigen. Er was een probleem inzake de betrekkingen met Saudi-Arabië; hij stelt voor er een debat over te voeren. Dan ben ik trots dat ik Belg ben: ik vraag me af of de Franse – socialistische – minister uitleg heeft gegeven over het stemgedrag van zijn land; of er verklaringen kwamen in het socialistische Portugal; of dat in Italië, Griekenland of Tsjechië gebeurd is. In Zweden nam de rood-groene regering deel aan de stemming. Werd er daar de vraag gesteld? Heeft men ze in Chili gesteld?

changement de procédure mais nous aurions dû et nous aurions pu nous opposer à cette désignation: nous avons les informations et le temps de le faire. C'est une faute grave qui méritait un geste fort.

Comment peut-on avoir confiance en vous ou en votre cabinet qui ne saisit pas l'importance de la décision et n'attire l'attention de personne? Vous n'assumez pas votre responsabilité politique.

**01.68 Richard Miller (MR):** Nous avons entendu le ministre reconnaître une erreur et présenter des excuses. Il a expliqué plusieurs fois que le problème vient de l'application d'une procédure "standard", pas d'une initiative personnelle.

Une procédure n'a pas fonctionné, le ministre prend ses responsabilités et propose sa modification. Nous sommes le seul pays où le ministre s'explique sur ce vote et j'en suis plutôt fier.

Nous regrettons profondément ce vote, nous reconnaissons l'erreur. Avançons avec la modification de la procédure, l'ouverture d'un débat sur nos relations avec l'Arabie saoudite. L'opposition a fait son travail et a provoqué le débat parlementaire; le premier ministre a pu exprimer ses regrets.

La crédibilité du pays n'a pas été entamée. Il faut montrer tout ce que nous faisons pour défendre les droits de l'homme, les droits des femmes et les libertés.

J'en suis persuadé: si le ministre avait été au courant, le dossier aurait été bloqué dans les dix secondes.

**01.69 Jean-Jacques Flahaux (MR):** Avec la proposition du ministre, on sort par le haut de cette crise. On avait un problème de procédure, il propose de la modifier. On avait un problème dans les relations avec l'Arabie saoudite, il suggère d'en débattre. C'est là que je suis fier d'être belge: je me demande si le ministre français – socialiste – a donné des explications sur le vote de son pays; si dans le Portugal socialiste on s'est expliqué; si en Italie, en Grèce ou en République tchèque on l'a fait. En Suède, le gouvernement socialiste-écologiste et vert a participé au vote. Y a-t-on posé la question? L'a-t-on fait au Chili?



**01.70 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Het hangt ook af van de meerderheidspartijen of zij toelaten dat regeringsleden de waarheid niet vertellen. Het staat vast dat de minister een zeer grote verantwoordelijkheid draagt voor het onaanvaardbare stemgedrag en voor het bedriegen van het Parlement. Ook de eerste minister heeft in het Parlement zaken gezegd die niet kloppen. Ik reken erop dat de minister ons de gevraagde documenten alsnog bezorgt, of moeten wij een beroep doen op uitgelekte e-mails? Ik hoop dat de Vlaamse meerderheidspartijen dit niet blauwblauw laten.

Ik hoop dat onze resolutie zo snel mogelijk wordt goedgekeurd en er een duidelijke lijn komt dat mensen- en vrouwenrechten boven economische belangen staan. Saudi-Arabië als bondgenoot is niet meer verdedigbaar.

**01.71 Annemie Turtelboom** (Open Vld): Wij hebben zeer duidelijk gezegd dat wij deze stemming betreuen. Ook de premier heeft dat gezegd. Had de minister geweten dat de stemming zou plaatsvinden, dan was dit niet gebeurd. Ik ben blij dat er procedures komen om dit in de toekomst te vermijden. Dat is aan politiek doen.

De **voorzitter**: Persoonlijk meen ik dat de minister niet op de hoogte moet zijn om politiek toch verantwoordelijk te zijn. De regering geeft toe dat er een foute beslissing is genomen en niemand draagt hiervoor de verantwoordelijkheid. Enkel de procedure zal veranderen. Dat kan toch niet? Er moet klaarheid zijn over alles wat hier fout is gelopen. We moeten alle documenten krijgen.

We moeten echter stilaan onze werkzaamheden afronden. We zullen een datum zoeken voor het debat over Saudi-Arabië.

**01.72 Minister Didier Reynders** (Frans): Ik heb een proceduredebat bijgewoond, tien keer dezelfde antwoorden gegeven op dezelfde vragen, en ik stel vast dat een meerderheid van de leden vooruitgang wil boeken met betrekking tot de stemprocedure bij de Verenigde Naties en onze betrekkingen met Saudi-Arabië. Ik heb daar niets aan toe te voegen.

Andere EU-landen willen niet dat het geheim van de stemming geschonden wordt. Wij zijn het enige land waarvan de premier het stemgedrag heeft bekendgemaakt, met alle mogelijke gevolgen van dien. Ik weet nog altijd niet welke andere EU-landen ook voorgestemd hebben.

**01.70 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Cela dépend aussi des partis de la majorité: admettent-ils que des membres du gouvernement ne disent pas la vérité? Il est clair que le ministre porte une responsabilité écrasante pour avoir émis un vote inacceptable et trompé le Parlement. Certains éléments fournis par le premier ministre au Parlement ne correspondent pas davantage à la réalité. Je compte sur le ministre pour nous procurer les documents que nous lui avons demandés. Préfère-t-il que nous nous basions sur des fuites par courriels interposés? J'espère que les partis flamands de la majorité ne fermeront pas les yeux sur cette affaire.

J'espère que notre résolution sera adoptée le plus rapidement possible et qu'il pourra être clairement établi que les droits de l'homme et de la femme l'emportent sur les intérêts économiques. Il n'est plus possible de justifier une position selon laquelle l'Arabie saoudite serait un allié.

**01.71 Annemie Turtelboom** (Open Vld): Nous avons affirmé très clairement que nous regrettons ce vote. Le premier ministre l'a également affirmé. Si le ministre avait su qu'il serait procédé à un vote, cet incident n'aurait pas eu lieu. Je me réjouis que des procédures soient instaurées pour éviter de telles situations à l'avenir. C'est ce qu'on appelle faire de la politique.

Le **président**: Personnellement, je suis d'avis que le ministre peut être politiquement responsable sans être au courant. Le gouvernement admet qu'une mauvaise décision a été prise et personne n'en assume la responsabilité. Seule la procédure changera. C'est inacceptable. Toute la clarté devra être faite sur les erreurs commises dans ce dossier. Nous devons obtenir tous les documents.

Mais nous arrivons petit à petit à la fin de nos travaux. Nous allons à présent fixer une date pour le débat consacré à l'Arabie saoudite.

**01.72 Didier Reynders**, ministre (en français): J'ai assisté à un débat de procédure, répété dix fois les mêmes réponses aux mêmes questions, je constate qu'une majorité veut avancer sur la procédure de vote aux Nations Unies et nos relations avec l'Arabie saoudite. Je n'ai rien à ajouter.

D'autres pays de l'UE ne veulent pas trahir le secret du vote. Nous sommes le seul dont le premier ministre a énoncé le vote, avec les conséquences que cela peut avoir. Je ne sais toujours pas qui, dans l'Union, a voté dans le même sens.

Als de fractieleiders de troepen willen komen versterken voor een debat over Saudi-Arabië, zal ik met plezier naar hen luisteren. Ik betreur dat niet iedereen blijft tot het debat afgelopen is.

*(Nederlands)* Ik steun de vraag van mevrouw Turtelboom naar een jaarverslag over onze relaties met verscheidene landen op het vlak van de stemmingen in de VN. Dit jaar zal ik ook voor de tweede keer verslag uitbrengen over de handelsverdragen. De commissievoorzitter zal zich ook nog herinneren dat we voor het eerste verslag eerst alleen waren en daarna met vier of vijf, zonder camera's.

**01.73 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Ik hoop dat het ruimere debat op basis van de tekst van ons voorstel van resolutie, dat vandaag op de agenda stond, zal worden gevoerd.

De **voorzitter**: De tekst van de heer Hellings is het vertrekpunt.

Minister De Croo kan vandaag niet, maar volgende week wel naar een commissievergadering komen. Ook de premier is vandaag niet beschikbaar. Vinden de commissieleden het nodig de premier later uit te nodigen?

**01.74 Denis Ducarme** (MR): We herhalen dat er geen enkele reden is om de eerste minister te horen. Hoewel daarover geen eenparigheid bestond in de commissie, hebt u daartoe toch bepaalde contacten gehad. Ik stel voor dat we tot de stemming overgaan om meer duidelijkheid te brengen.

**01.75 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Ik hoop dat het Parlement zal doen waarvoor het verkozen is. We mogen ervan uitgaan dat de premier vorige week donderdag zaken heeft gezegd die niet kloppen. Over de reden kunnen we discussiëren. Ofwel is de premier verkeerd geïnformeerd door de minister van Buitenlandse Zaken, ofwel verzwijgt hij zaken. We moeten de premier hiermee confronteren.

De **voorzitter**: Wij kunnen daarover nog uren debatteren. Ik stel voor om over dit voorstel te stemmen.

**01.76 Annemie Turtelboom** (Open Vld): Minister De Croo komt volgende week toch zijn beleid

Si les chefs de groupe veulent venir renforcer les troupes pour un débat sur l'Arabie saoudite, je les entendrai avec plaisir. Je regrette que tous ne restent pas jusqu'au bout des débats.

*(En néerlandais)* Je soutiens la requête de Mme Turtelboom qui demande que le Parlement soit informé annuellement des votes que la Belgique émet à l'ONU et qui reflètent la nature des relations que nous entretenons avec différents pays. Cette année, je ferai également rapport sur les accords commerciaux pour la deuxième fois. Le président de la commission se souviendra certainement qu'à l'occasion de ce premier rapport, nous étions d'abord deux et ensuite quatre ou cinq, sans caméras.

**01.73 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): J'espère que le débat large se fera sur la base du texte de notre proposition de résolution, qui était aujourd'hui à l'ordre du jour.

Le **président**: Le texte de M. Hellings servira de base.

Le ministre De Croo ne pourra assister à une réunion de commission aujourd'hui, mais la semaine prochaine, en revanche, il sera libre. Le premier ministre n'est pas disponible non plus aujourd'hui. Les membres de la commission estiment-ils nécessaire d'inviter le premier ministre ultérieurement?

**01.74 Denis Ducarme** (MR): Nous répétons qu'il n'y a aucune raison d'entendre le premier ministre. Sans unanimité, vous avez toutefois pris des contacts dans ce sens. Si vous voulez clarifier cette question, votons!

**01.75 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): J'espère que le Parlement va faire ce pour quoi il a été élu. Nous pouvons partir du principe que jeudi dernier, le premier ministre a dit des choses qui n'étaient pas exactes. Nous pouvons discuter du pourquoi. Soit le premier ministre a été mal informé par le ministre des Affaires étrangères, soit il dissimule certaines choses. Nous devons confronter le premier ministre à cet état de choses.

Le **président**: Nous pouvons continuer à débattre pendant des heures. Je propose de voter sur cette proposition.

**01.76 Annemie Turtelboom** (Open Vld): Le ministre De Croo viendra exposer la semaine

toelichten op het vlak van gelijkheid van mannen en vrouwen en wat hij doet bij Ontwikkelingssamenwerking, maar niet noodzakelijk hierover?

De **voorzitter**: Dat is de insteek, maar er zal onvermijdelijk gesproken worden over het stemgedrag met betrekking tot de vrouwenrechtencommissie.

**01.77 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): We zullen toch het debat met minister De Croo ook niet proberen te ontlopen? Hij zei vorige week dat hij gerust het stemgedrag wou komen verdedigen. Uit de e-mails blijkt ook dat zijn kabinet op de hoogte was. Laat ons dan een aantal pertinente vragen stellen!

De **voorzitter**: Ik leg de vraag om de eerste minister naar onze commissie uit te nodigen bij handopsteking ter stemming.

*De vraag wordt verworpen.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 14.02 uur.*

prochaine sa politique en matière d'égalité entre hommes et femmes et de Coopération au développement, mais parlera-t-il du dossier qui nous occupe?

Le **président**: C'est en effet ce qui est prévu, mais il sera inévitablement question du vote relatif à la Commission des droits des femmes.

**01.77 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Nous n'allons tout de même pas essayer d'éluder aussi le débat avec le ministre De Croo? Il a affirmé la semaine dernière qu'il était disposé à venir défendre le vote de la Belgique. Il ressort également des courriels que son cabinet était au courant. Posons-lui dans ce cas des questions pertinentes!

Le **président**: Je sou mets au vote à main levée la question de savoir si le premier ministre sera convié à notre commission.

*La demande est rejetée.*

*La réunion publique de commission est levée à 14 h 02.*